

உள்ளூர் இடம் பெயர்ந்தவர்கள் மற்றும் தேர்தல் பங்குபற்றல் ஒரு சுருக்கமான கண்ணோட்டம்

IFES வெள்ளை பத்திரிகை



உள்ளூர் இடம் பெயர்ந்தவர்கள் மற்றும் தேர்தல் பங்குபற்றல்

ஒரு சுருக்கமான கண்ணோட்டம்
ஆயிஷா சுஜாத், ஹன்னாஹ் ரோபர்ட், பீட்டர் ஏர்பென்

IFES வெள்ளை பத்திரிகை

செப்டம்பர் 2016



“இந்த வெளியீட்டிற்கு ஐக்கிய அமெரிக்க சர்வதேச அபிவிருத்தி நிறுவனம் United States Agency for International Development (USAID); ஆதரவு வழங்கியுள்ளது. இங்கு வெளியிடப்பட்டுள்ள கருத்துக்கள் அனைத்தும் இந்த வெளியீட்டினை எழுதியவர்களுடையதே தவிர இது USAID நிறுவத்தினது கருத்தையோ ஐக்கிய அமெரிக்காவின் அரசாங்கத்தின் கருத்தையோ பிரதிபலிப்பதாக இருக்க வேண்டிய அவசியமில்லை.”



உள்ளூர் இடம்பெயர்ந்த நபர்கள் மற்றும் தேர்தல் பங்குபற்றல் : ஒரு சுருக்கமான கண்ணோட்டம்
பதிப்புரிமை © 2016 தேர்தல் முறைமைக்கான சர்வதேச நிறுவனம்
அனைத்து உரிமைகளும் பாதுகாக்கப்பட்டவை.

அனுமதிக்கூற்று: இந்த வெளியீட்டின் எந்தவொரு பாகமும், எந்த வடிவிலும் எந்த வழிமுறையிலும் இலத்திரனியல் அல்லது இயந்திரவியல் பிரதி பண்ணல், பதிவு செய்தல் அல்லது ஏதாவது தகவல் சேமிப்பகம் மற்றும் திரும்பப் பெறுதல் முறைமூலம் வெளியீட்டாளரின் எழுத்துமூல அனுமதியின்றி மீள உருவாக்குதல் முடியாது.

அனுமதிக்கான வேண்டுகோள் பின்வரும் தகவல்களை உள்ளடக்கியிருக்க வேண்டும்.

- பிரதி பண்ண எண்ணியுள்ள அனுமதி கோரும் பொருளின் விபரம்.
- அவ்வாறு பிரதிபண்ணப்பட்ட பொருள் பாவிக்கப்படும் நோக்கம்.
- உங்களது பெயர், பதவி, கம்பனி அல்லது நிறுவனத்தின் பெயர், தொலைபேசி இல, பெக்ஸ் இல, மின்னஞ்சல், முகவரி

அனுமதிக்கான வேண்டுகோள்களை அனுப்ப வேண்டிய முகவரி

International Foundation for Electoral Systems
2011 Crystal Drive, 10th Floor
Arlington, VA 22202
Email: editor@ifes.org
Fax: 202.350.6701

பொறுப்பு திறப்பு : நூலாசிரியர்களால் இந்த வெளியீட்டில் தெரிவிக்கப்பட்ட கருத்துக்களானது தேர்தல் முறைமைக்கான சர்வதேச நிறுவனத்தில் கருத்தை பிரதிபலிப்பதாக இருக்க வேண்டிய அவசியமில்லை.

அட்டைப்படம்

இலங்கையிலுள்ள இடம்பெயர்ந்த பெண்களுக்கான வாக்காளர் கல்வியூட்டல்

இலங்கையில் இரண்டரை தசாப்த இன மோதல் காரணமாக சுமார் 100,000 மக்கள் இடம்பெயர்ந்தனர். தேர்தல் முறைமைக்கான சர்வதேச நிறுவனமானது (IFES) அமெரிக்க நிறுவனத்தின் (USAID) சர்வதேச அபிவிருத்தி நிதியுதவியுடனும் சிவில் அமைப்புக்களுடனும் இணைந்து அண்மையில் மீள்குடியமர்ந்த முஸ்லிம் மற்றும் தமிழ் உள்ளூர் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு அவர்களது தேர்தல் உரிமைகளை புரிந்து கொள்ள வைப்பதற்கும் சவாலான நிலைமைகளின் போது அவர்களது தேர்தல் உரிமைகளை எவ்வாறு பிரயோகிப்பது தொடர்பான கல்வியூட்டல் இடம்பெற்றது. இந்தப்படம் பெண்கள் நடமாடும் வாக்காளர் கல்வியூட்டல் நிகழ்ச்சியின் போது கேட்கப்பட்ட வினாவிற்கு பதிலளிக்கும் முகமாக தங்களது கைகளை உயர்த்தி இருப்பதைக் காட்டுகின்றது.

பாராட்டு : IFES இன் பங்களிப்பு நிறுவனம், 2011

ஒப்புரை

இந்த நூலாசிரியர் ஸ்டபான் டார்நொல்ப், பணிப்பாளர், IFES நிகழ்ச்சி அபிவிருத்து மற்றும் புத்தாக்கம், அயன் ஸ்மித், IFES குழுத்தலைவர், நேபாளம் ஆகியோருக்கு இந்த வெள்ளைக் காகிதம் தொடர்பான மதிப்பீட்டின் போது அவர்களது சிந்தனைபூர்வமான கருத்துக்களை வழங்கியமைக்காக நன்றிகளை தெரிவிக்க விரும்புகின்றார். அதே போன்று நாங்கள் நடடாலியா பலியுக் IFES உக்ரேன செயல்திட்ட மற்றும் ஆய்வு அதிகாரி அவர்களுக்கு இந்தக் காகிதத்தை இறுதி வடிவத்திற்கு கொண்டு வருவதற்காக ஆய்வு நடாத்த ஆதவளித்தமைக்காக நன்றிகளை தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்.

IFES பற்றி

தேர்தல் முறைமைக்கான சர்வதேச நிறுவனம் (IFES) ஆனது பிரஜைகள் சுதந்திரமானதும், நீதியானதுமான தேர்தலில் பங்குபற்றுவதற்கான அவர்களது உரிமைகளுக்கு ஆதரவளிக்கின்றது. எங்களுடைய சுதந்திர நிபுணத்துவமானது தேர்தல் முறைமைகளை வலுப்படுத்தல் மற்றும் உள்ளூர் திறன்விருத்தியை கட்டியெழுப்புவதன் ஊடாக நிலைபேறான தீர்வுகளை எட்டுவதிலாகும்.

ஜனநாயகத்தை ஊக்குவிக்கின்ற பூகோள தலைவராகிய நாங்கள் நல்லாட்சியையும் ஜனநாயக உரிமையையும் பின்வரும் வழிகளில் முன்னேற்றுகின்றோம்.

- தேர்தல் அதிகாரிகளுக்கு தேவையான தொழினுட்ப உதவிகளை வழங்குதல்.
- குறைவான பிரதிநிதித்துவம் கொண்டவர்களை அரசியல் முறைமையில் பங்குபற்றுவதற்காக வலுவூட்டல்
- தேர்தல் வட்டத்தை முன்னேற்றுவதற்காக கள அடிப்படையிலான ஆய்வுகளை பிரயோகித்தல்.

1987 தொடக்கம் IFES ஆனது 145 நாடுகளில் பணியாற்றுகின்றது- ஜனநாயகத்தை விருத்தி செய்வதிலிருந்து முதிர்ச்சியான ஜனநாயகத்திற்கு

மேலதிக தகவல்களுக்கு எமது வலைத்தளத்தை தரிசிக்கவும். www.IFES.org.

உள்ளடக்கம்

நிறைவேற்றுச் சுருக்கம்	1
அறிமுகம்.....	2
சர்வதேச சட்டக் கடப்பாடுகள் மற்றும் IDP பங்குபற்றலுக்கான நியதிகள்	4
செயல்பாட்டு நடைமுறைப்படுத்துதல் பிரச்சினைகள்	6
தேர்தல் நேர்மை தொடர்பான பிரச்சினைகள்	6
வதிவிடத் தேவைகள்	7
தொகுதியைத் தேர்வு செய்தல்	8
தேர்தல் முறைமை	10
ஆவணத் தேவைகள்	10
சமூகம்தராதவர் வாக்களிப்பு.....	12
வாக்காளர் தகவல்கள்	13
பாதுகாப்புப் பிரச்சினைகள்	14
IDPs ஒரு வேட்பாளராக	14
சட்டம், கொள்கைகள் மற்றும் அமுல்படுத்தல் திட்டங்களை உருவாக்குதல்.....	15
உள்ளூர் சட்டங்கள்.....	15
அமுல்படுத்தல் திட்டங்கள்.....	16
சிவில் மற்றும் சர்வதேச சமூகத்தின் வகிப்பங்கு	17
சிவில் சமூகத்தின் பங்கு	17
சர்வதேச சமூகத்தின் பங்கு	17
IDP ஒப்போலை அளிப்பதனை முன்னேற்றுவதற்கான சிபாரிசுகள்	17
இணைப்பு 1 : தேவையான இலக்கியம் மற்றும் IDP தேர்தல் பங்குபற்றல் தொடர்பான வள வழிகாட்டல்.....	20
1. பொதுவான இலக்கியங்கள்	20
2. சர்வதேச சட்டங்களும் நியதிகளும்	21
3. பிராந்திய மற்றும் நாட்டு அறிக்கைகள்	22
4. முக்கியமான சர்வதேச நிறுவனங்கள் மற்றும் வளங்கள்	24
நூலாசிரியரைப்பற்றி.....	25
ஆயிஷா சுஜாத் - நாட்டுக்கு வெளியே வாக்களிக்கும் நிபுணர்.....	25
ஹன்னாஹ் ரொபர்ட்ஸ், சுதந்திர அரசியல் ஆட்சி நிபுணர்	25
பீட்டர் ஏர்பன், IFES சிரேஷ்ட பூகோள தேர்தல் ஆலோசகர்	25



பாராட்டுக்கள் : சேர்ஜே ஸ்டுலோவாகான் மனித உரிமைகள் FO NGO, ஜூன் 2016
 தலைப்பு : உள்ளூர் இடம்பெயர்ந்த நபர்களை பராபட்சம் காட்டுவதற்கு வேண்டாம் "வேண்டாம்"
 படப்பிடிப்பு : ஜூன் 2016 இரு உக்ரேன் NGOs.

உள்ளூர் இடம்பெயர்ந்த நபர்களுக்கு பராபட்சம் காட்ட "வேண்டாம்"

ஜூன் 2016 ல் இரு உக்ரேன் அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களான லூகன்ஸ்க் மனித உரிமை குழு மற்றும் செம்லியாக்கி பொது இயக்கம் 10 நாள் ஆர்ப்பாட்டம் ஒன்றை சமூக கொள்கை அமைச்சிற்கு முன்பாக இடம்பெயர்ந்தவர்களது உரிமைகள் தொடர்பாக ஆதரவளிப்பதற்காக ஒழுங்கு செய்து இருந்தனர். ஆர்ப்பாட்டக்காரர்கள் முக்கியமான சமூக மற்றும் அரசியல் பிரச்சினைகள் அதாவது சமூக நலன்கள் மற்றும் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான தற்காலிக இடம் தொடர்பாக குரல் எழுப்பினர். மேலும் எல்லா நிலைகளிலும் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் வாக்களிக்கும் உரிமை தேவை எனவும் ஆர்ப்பாட்டம் செய்தனர்

பாராட்டு : சேர்ஜி ஸ்டுலோவா, லூகன்ஸ்க் மனித உரிமைகள் குழு, ஜூன் 2016

நிறைவேற்றுச்சுருக்கம்

உள்ளூர் இடம்பெயர்ந்த நபர்களின்(IDP) தேர்தல் பங்குபற்றலானது அரசியல் மற்றும் தொழினுட்ப ரீதியாக ஒரு சவால்மிக்கதாக அங்கம் வகிக்கின்றது. உலகம் பூராகவும் 40 மில்லியனுக்கு மேற்பட்ட IDP இருப்பதாக உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிலையில் இதனது தேவையும், பொருத்தப்பாடும் அதிகரித்த நிலையிலேயே காணப்படுகின்றன. சர்வதேச உடன்படிக்கை அர்ப்பணிப்புக்களானது அனைத்து பிரஜைகளிற்கும் தேவையற்ற கட்டுப்பாடுகளையும், பாராபட்சம் காட்டுவதன்மீதும் வாக்களிப்பதற்கும் தேர்வு செய்யப்படுவதற்குமான உரிமைகளையும் சந்தர்ப்பங்களையும் தேவைப்படுத்தியுள்ளன. மேலும் இவை அரசியல் அர்ப்பணிப்புக்களில் வெளிப்படையாக IDPs' கு பங்குபற்றலை பரிந்துரை செய்வதாகவும் இருக்க வேண்டும். எனவே சகல அரசிற்கும் தேர்தலில் IDPs' இனது பங்குபற்றலை நடைமுறையிலும், அடிப்படையிலும் செயல்படுத்த விசேட நடவடிக்கைகளை எடுக்க வேண்டிய கடப்பாடு உள்ளது. தரவுகள் போதாமையாக இருக்கின்ற போதிலும், தேர்தலில் பங்குபற்றுவது அரசியல் விலக்கலினால் மற்றும் நடைமுறை தடைகளினாலும் மிகவும் குறைவாகவே உள்ளது. எனவே IDPs' ந்கு போதியளவற்ற ஒப்போலை அளிப்பு (வாக்களிக்கும் உரிமை) வழங்கலானது அரசானது தனது பிரஜைகளின் உரிமைகளை மேம்படுத்துவதிலிருந்து தவறிவிட்டதென வாதாட முடிகின்றது. மேலும் IDPs ஐ ஒதுக்கிவிடுதலானது அரசின் பொறுப்புக்கூறல் தன்மையைக் குறைக்கின்றது. அதே போன்று IDPs ந்கான நிரந்தர தீர்விற்கான சந்தர்ப்பங்களையும் குறைத்து விடுகின்றது.

IDPs தேர்தல் பங்குபற்றலானது மிகவும் அரசியல் உணர்வு வாய்ந்ததாகும். விசேடமாக தேர்தல் மாவட்டங்களினது தெரிவினை மாற்றியமைப்பதன் ஊடாக விளைவை மாற்றக் கூடியதொன்றாக காணப்படுகின்றது. அதே போன்று செயல்முறையானது நடைமுறைச் சிக்கல்கள் நிறைந்ததாக காணப்படுகின்றன. IDPs ந்கான விசேட ஏற்பாடுகளானது உரிமையை அதிகரிப்பதாக இருக்கலாம் ஆனால் ஒட்டு மொத்தமாக தேர்தல் செயல்முறையின் நேர்மையை குறைப்பதாகவும் அமைந்து விடும். எனவே ஒவ்வொரு நாட்டின் குறித்த நிலைமைகளிற்கு ஏற்ப கவனமாகவும், உள்ளடக்கியவாறும் திட்டமிடப்பட வேண்டிய தேவை உள்ளது. மேலதிகமாக நேர்மையை அளவிடக்கூடிய முறைகள் செயற்படுத்தப்படுவதுடன் வெளிப்படுத்தும்மையையும் அதிகரிக்க வேண்டும். மற்றும் மீளாய்வு, வினைத்திறனான தேர்தல் முரண்பாடு தீர்வுகள், தேர்தல் குற்றங்களுக்கான தண்டனைகளை நடைமுறைப்படுத்தல், தேர்தல் செயல்முறையில் நம்பிக்கையை ஏற்படுத்தல் போன்றன சில உதாரணங்களாகும். IDPs பங்குபற்றலுக்கு வதிவிடச் சான்றிதழ் தேவையானது சட்ட மற்றும் நடைமுறை தடைகளை கொண்டு வருகின்றது. எனவே இங்கு மிகவும் கவனமாக விலக்குதல் தீர்மானங்களை மேற்கொள்ள வேண்டும். எனினும் இங்கு ஒரு IDP ஆனவர் தான் எங்கு வாக்களிக்க வேண்டும் என்பதையும் தனது சொந்த இடத்தில் அல்லது தற்போது வசிக்கும் பிரதேசத்தில் வேட்பாளராக நிற்கின்ற தெரிவை வழங்குவது தான் முழுமையான ஒப்போலை அளிப்பு என வாதாட முடியும். அடுத்து மிகவும் முக்கியமான பிரச்சினையான ஆவணங்கள் பிரச்சினையை கூறலாம். இது இடம்பெயர்ந்தோருக்கு மிகவும் கடினமானதொன்றாக காணப்படும் அதாவது வாக்குச்சாவடியில் வாக்களிக்க முடியாதவர் தகவல்கள்:வாக்காளர் தகவல்கள்: மற்றும் பாதுகாப்பு நிலைமைகள். அதே போன்று வேட்பாளராக நிற்கும் IDPs இனது குறிப்பிட்ட தேவைகளும் மதிக்கப்பட வேண்டிய ஒன்றாகும். மேலும் IDPs ஆனவர்கள் தங்களது வாக்கை சுதந்திரமாக பிரயோகிப்பதற்கு தேவையான குறைந்தபட்ச பாதுகாப்பு நிலைமைகள் உருவாக்கப்பட வேண்டும். IDPs ந்கான தேர்தல் பங்குபற்றலானது மறுக்கப்படுவதற்கு காரணமாக பாதுகாப்பு ரீதியான ஆபத்துக்களைக் கூறலாம்.

அதிகளவான IDP இனது தேர்தல் உரிமைகளானது சட்டத்தினால் பாதுகாக்கப்படும் போது அவற்றை நடைமுறைப்படுத்தாமல் இருப்பதற்கான ஆபத்து மிகவும் குறைவாகவே இருக்கும். அரசியல் உடன்படிக்கை மற்றும் வெளிப்படையான சட்ட ஏற்பாடுகள் இல்லாமல் தேர்தல் முகாமைத்துவக் குழுவானது மிகவும் இக்கட்டான நிலையிலேயே காணப்படும். ஆனால் அவர்களுக்கு இருக்கின்ற

நிர்வாக அதிகாரத்தைக் கொண்டு இன்னும் IDP இனது ஒப்போலை அளிப்பை பிரச்சினையை கையாள முடியும். கொள்கை மற்றும் சட்டங்களை உருவாக்கும் போது IDPs பிரதிநிதித்துவம் செய்கின்றவர்களது கருத்துக்களை உள்வாங்குவதும் அவர்களை ஈடுபடுத்துவதும் நல்ல நடைமுறையாகும். அதே போன்று

சிவில் அமைப்புக்கள் மற்றும் தேர்தல் முகாமைத்துவக் குழு (நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு பொறுப்பாக இருந்தால்) உள்வாங்குவதும் சிறப்பாகும். சாட்சியம் அடிப்படையில் தொகுக்கப்பட்ட தகவலானது தெரிவிக்கப்பட்ட முடிவுகளை எடுப்பதற்கு ஏதுவாக இருக்கும். ஆய்வு அடிப்படையிலான தகவல்கள் IDP ற்கு ஒட்டுமொத்த தேர்தல் செயன்முறையில் ஈடுபடுதற்கான ஏற்பாடுகளை உருவாக்கும் சந்தர்ப்பங்களை அதிகரிக்கின்றது. கொள்கைகளையும் சட்டங்களையும் வகுப்பதானது தேர்தலிற்கு ஆய்வு, கருத்துக் கேட்டல், வித்தியாசான நடைமுறை சாத்தியக்கூறுகளை கண்டறிதல், மற்றும் நடைமுறையில் மாற்றங்களை கொண்டு வருவதற்கான நேரத்தை வழங்கும் வகையில் மிக நேரகாலத்தோடு எடுக்கப்பட வேண்டிய செயற்பாடாகும். அரசியல் உணர்வு மற்றும் நடைமுறைச் சிக்கலானது அரச அதிகாரிகளை IDP னரை தேர்தலில் இருந்து புறக்கணிப்பதற்கான வாய்ப்பு அதிகமாக இருப்பதனால் சிவில் அமைப்புக்கள் இது தொடர்பான தகவல்களை கொண்டு வந்து இவர்களுக்காக ஆதரித்து வாதிட வேண்டும்.

இந்த அறிக்கையானது 17 சிபாரிசுகளை IDP தேர்தல் பங்குபற்றலை அபிவிருத்தி செய்வதற்காக உள்ளடக்கியுள்ளது. விசேட நிலைமைகளுக்கு, நாட்டிற்கு, கலாச்சாரத்திற்கு விசேட அவதானம் தேவைப்படும். பூகோள ரீதியாக IFES ஆனது இந்த சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கான உள்ளூர் பங்குதாரர்களுடன் இணைந்து ஆதரவுகளை தேடி நிற்கின்றது. இந்த அறிக்கையில் கூறப்பட்டுள்ள முக்கியமான சிபாரிசுகளானது பின்வருவனவற்றை உறுதிப்படுத்துவதை தேடி நிற்கின்றது.

- ஒரு தேர்தலின் போது அல்லது சர்வஜன வாக்கெடுப்பின் போது IDP இன் தேர்தல் பங்குபற்றுதலுக்கான ஏற்பாடுகளை வழங்குவது தொடர்பான முடிவுகளானது நேரகாலத்தோடு எடுக்கப்பட வேண்டும். இது சட்ட, அரசியல் மற்றும் தொழில்நுட்ப ரீதியான உணர்வு மற்றும் சிக்கல்களை கையாள்வதற்கான நேரத்தை வழங்குவதாக அமைய வேண்டும். இந்த நேரமானது நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு பொருத்தமானதாக இருக்க வேண்டும்.
- பொருத்தமான இடங்களில் IDP இனது தேர்தல் பங்குபற்றல் தொடர்பான ஏற்பாடுகளானது சட்ட ரீதியாக மற்றும் அல்லது அரசியல் உடன்படிக்கை ரீதியாக உறுதிப்படுத்தப்பட வேண்டும்.
- சட்டமியற்றுபவர்கள் மற்றும் தேர்தல் முகாமைத்துவக்குழுவானது சட்டங்களை உருவாக்கும் போது, ஒழுங்கமைக்கும் போது, கொள்கைகளையும் நடைமுறை செயல்திட்டங்களையும் திட்டமிடும் போது IDP ஐ பிரதிநிதித்துவம் செய்யும் குழுக்களிடம் மற்றும் ஏனைய பங்குதாரர்களிடம் பரந்தளவில் கருத்துக்களை கேட்டறிய வேண்டும்.
- IDP இனது தேர்தல் பங்குபற்றல் தொடர்பான ஆய்வு மற்றும் தரவுகள் பதிவு செய்யப்பட்டு ஏதாவது பிரச்சினைகள் மற்றும் சிறந்த நடைமுறைகளை இனங்காண்பதற்காக அவை பொதுவாக கிடைக்கக் கூடிய வகையில் இருக்க வேண்டும்.
- சமமான சந்தர்ப்பங்களையும் பிரதிநிதித்துவத்தையும் வழங்கும் முகமாக விசேட நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படுவது அவசியமாகும். அவ்வாறான விசேட நடவடிக்கைகளாவன வித்தியாசமான வதிவிடச் சான்றிதழ், பரிகாரமான ஆவண தேவைப்பாடுகள், பதிவு செய்து கொள்வதற்கான மேலதிக சந்தர்ப்பங்கள், வாக்களிக்காமைக்கான வாய்ப்பு, மேலதிக மொழிகளில் ஆவணங்கள் கிடைக்கச் செய்தல் மற்றும்
- IDP ஆனவர்கள் தங்களுக்கு கிடைக்கின்ற மனிதாபிமான உதவிகளில் எவ்வித பாதிப்புக்களும் ஏற்படாது தாங்கள் இருக்கும் வாக்கெடுப்பு பிரிவில் அல்லது தங்களது சொந்த வாக்கெடுப்பு பிரிவில் வாக்குப் பதிவு செய்வதற்கு தனிப்பட்ட முறையில் தேர்வு வழங்கப்பட வேண்டும்.

அறிமுகம்

ஐ.ஓ.என் 2016 ல் அகதிகளுக்கான ஐக்கிய நாடுகளின் உயர் ஸ்தானிகம் (UNHCR) குறிப்பிட்டதானது கடந்த தசாப்தத்தை விட 4 மடங்கு மக்கள் தங்களது வாழிடங்களை விட்டு அகதிகளாக இடம்பெயர்கிறார்கள். UNHCR ன் கற்றலின் படி மற்றும் அரசு தரவுகள் மற்றும் பங்குதாரர்கள் UNHCR இன் சுய அறிக்கைகளின் படி மொத்தமாக 65.3 மில்லியன் மக்கள் உலகம் பூராகவும் பலவந்தமாக 2015 ஆண்டின் இறுதியில் இடம்பெயர்ச் செய்யப்பட்டுள்ளனர்.¹ இவர்களில் பெரும்பான்மையோர் தங்களது சொந்த நாட்டிற்குள்ளேயே இடம்பெயர்ந்துள்ளனர். ஏப்ரல் 2016 ல் உள்ளக இடம்பெயர்வு கண்காணிப்பு நிலையம் (IDMC) கூறியதாவது சுமார் 40.8 மில்லியன் மக்கள் 2015 ம் ஆண்டில் இறுதியில் முரண்பாடு மற்றும் வன்முறை காரணமாக உலகம் முழுவதும் இடம்பெயர்ந்துள்ளார்கள். 2015 ம் ஆண்டின் இறுதியில் அனர்த்தங்களினால் இடம் பெயர்ந்தோர் எண்ணிக்கை தொடர்பாக எவ்வித தகவல்களும் இல்லை.² இதற்கு முதல் வருடம் கூறியதாவது முரண்பாடு மற்றும் வன்முறை காரணமாக உள்ளூரில் இடம்பெயர்ந்தவர்களாக இனம் காணப்பட்டவர்கள் வருடா வருடம் அதிகரித்துக்கொண்டே செல்கின்றார்கள். 1998 ம் ஆண்டு 19.3 மில்லியனாக இருந்த எண்ணிக்கை 2014 ம் ஆண்டில் இறுதியில் 38 மில்லியனாக உயர்ந்துள்ளது.³

IDPs இனர் தேர்தலில் பங்குபற்றுதலானது ஈடுபாடு, மீள் ஒருங்கிணைத்தல், மேம்படுத்துவதுடன் ஒதுக்கப்படுதலை தவிர்க்கின்றது. IDPs இனது அரசியல் குரலானது விசேடமாக சேவை வழங்குதல், IDPs ற்கான தீர்வுகள் தொடர்பாக அரசாங்கத்தின் பொறுப்புக்கூறலை அதிகரித்து கலந்துரையாடல்களை செய்வதற்கு அவசியமாகின்றது. பிரிக்கப்பட்ட சமூகத்தில் IDP இனது தேர்தல் பங்குபற்றுதலானது மீளணக்கத்தை கொண்டு வருவதற்கான முக்கியமானதொன்றாக காணப்படுகின்றது. தற்போது வசிக்கும் இடத்தில் அல்லது சொந்த இடத்தில் அல்லது எதிர்கால குடியேற்றங்களில் இடம்பெயர்ந்தவர்களது தேர்தல் உரிமைகளை உறுதிப்படுத்துதலானது நிரந்தரமான தீர்விற்கான ஒரு முக்கிய கூறாகும்.

எனினும் அவ்வாறான தேர்தல் உரிமைகளை உணர்வதானது சர்வதேச சட்டத்தினாலும் அடிப்படை உரிமைகளினாலும் வழங்கப்பட்டுள்ள உரிமைகளானது அரசியல் மற்றும் நடைமுறை மாற்றத்தினால் மட்டுமே முடியும். நடைமுறைச் சவால்கள் இந்தக் காலத்தில் கலந்துரையாடப்பட்டுள்ளது. அவை முறையற்ற நடைமுறை, மேலதிக நிதித் தேவை, அரசியல் உணர்வு திறன் என்பன உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளன.

- வாக்கெடுப்பு இடத்தை மாற்றுவதானது இடம்பெயர்வை ஏற்றுக்கொள்வதாக அல்லது தனது சொந்த இருப்பிடத்தை இழந்துவிடுவதாகவே பார்க்கப்படுகின்றது.
- தொகுதியில் ஒதுக்கீடுகளில் மாற்றங்கள் செய்வதானது தேர்தல் தொகுதிகளில் விழிப்பை ஏற்படுத்தி தேர்தல் முடிவுகளில் போதுமான விளைவை ஏற்படுத்துகின்றது.
- IDP எப்போதும் ஒரு கட்சியினரில் தங்கி வாழ்பவர்களாகவே பார்க்கப்படுகின்றனர் எனவே மற்றைய கட்சியினருக்கு ஊக்குவிப்பை உருவாக்குவதானது ஒப்போலை அளிப்பு பிரச்சினையை கையாளுவதில்லை. மற்றும்
- IDP ஆணவர் எப்போது தங்கள் சொந்த தொகுதிக்கு திரும்புவார் அல்லது திரும்ப மாட்டார் என்ற நிச்சயமற்ற தன்மை.

IDP இனது தேர்தல் பங்குபற்றுதலானது அனேகமாக அரசியல் சூழ்நிலைகளினால் பெரும்பாலும் பாதிப்புக்குள்ளாகின்றது. இது முதலாவதாக இடம் பெயர்வாக காணப்படுகின்றது. எனவே இது தேர்தல்

¹ உலக போக்கு, UNHCR, ஐ.ஓ.என் 2016, <http://www.unhcr.org/uk/news/latest/2016/6/5763b65a4/global-forced-displacement-hits-record-high.html> இருந்து பெறப்பட்டது.

² IDMC, உள்ளூர் இடம்பெயர்தல் உலக அறிக்கை மே 2016, <http://www.internal-displacement.org/globalreport2016/> ல் கிடைக்கக்கூடியதாக இருக்கும். இருந்து பெறப்பட்டது.

³ IDMC, மேன்முறையீடு 2015, மார்ச் 2015, <http://www.internal-displacement.org/assets/publications/2015/201506-appeal-en.pdf> இருந்து பெறப்பட்டது.

செயன்முறையின் போது பிரிவினையையும் நம்பிக்கையின்மையையும் தோற்றுவிக்கின்றது. இவ்வாறான தேர்தல் முரண்பாடுகளைத் தவிர்ப்பதற்கு உரிமைகள் தொடர்பான தீர்மானங்கள் மற்றும் IDP பங்குபற்றுவதுக்கான நடைமுறை ஒதுக்கீடுகளானது அரசியல் ரீதியாக உள்வாங்கப்படுவதற்கு அவை தேர்தலிற்கு நேரகாலத்தோடு உடன்படிக்கைகளில் உள்வாங்கப்பட வேண்டும்.

ஒட்டுமொத்தமாக IDP தேர்தல் பங்குபற்றல் தொடர்பான தகவல் மற்றும் ஆய்வுகள் மிகவும் குறைவாகவே காணப்படுகின்றது. ஆனால் இருக்கின்ற தரவுகளானது அவர்களது பங்குபற்றல் குறைவாகவே உள்ளது எனக் கூறுகின்றது.⁴ சில சமயங்களில் IDP ற்கு முழுமையான வாக்களிக்கும் சட்டரீதியான உரிமையானது கிடைப்பதில்லை என்பது மிகத் தெளிவு. உதாரணமாக அசபைஜானில், நாகோர்னா-கராபக் முரண்பாட்டின் போது மக்கள் இடம்பெயர்ந்தார்கள். இவர்கள் தொடர்ச்சியாக சுமார் 20 வருடங்கள் தங்களது இடம்பெயர் இடத்திலிருந்து முழுமையாக தங்களது சொந்த தேர்தல் தொகுதியில் இடம்பெற்ற தேர்தலில் பங்குபற்ற முடியவில்லை. அவர்கள் தேர்தலில் பங்குபற்றுவது மற்றும் வேட்பாளர்களாக தேர்தலில் நிற்பது அவர்களது சொந்த மாவட்டத்தில் மட்டுமே அனுமதிக்கப்பட்டிருந்தது. எனினும் அவர்களது சொந்த மாவட்டங்களானது முழுமையான குடியேறியமையினால் அவர்களால் உள்ளூராட்சி மன்ற தேர்தலில் பங்கேற்க முடியாமல் போனது.⁵ IDP ற்கு முழுமையான சட்டரீதியான ஒப்போலை அளிப்பு இருந்த போதிலும் அவர்களது பங்குபற்றலானது குறைவாகவே காணப்படுகின்றது. இது 2014 ம் ஆண்டு உக்ரேன் நாட்டின் பாராளுமன்ற தேர்தலில் அவதானிக்கப்பட்டது.

“190,200 வாக்காளர்கள் தங்களது வாக்களார் முகவரிகளை தற்காலிகமாக மாற்றுவதற்கு விண்ணப்பித்து இருந்தார்கள். இவர்களில் 3600 பேர் கிரிமியாவிலிருந்தும், 32800 பேர் டொனடஸ்க் மற்றும் லுகன்ஸ்க் ஒப்லாஸ்ட் இருந்தும் விண்ணப்பித்து இருந்தனர். ஆனால் இவர்களில் எத்தனை பேர் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் என்பதற்கான எவ்வித தரவுகளும் இல்லை. ஆனால் இந்த நேரத்தில் அண்ணளவாக 287,900 வயதுக்கு வந்தவர்கள் இடம்பெயர்ந்திருந்தனர். எனவே இது இடம்பெயர்ந்தவர்களை அவர்களது தற்காலிக இடத்தில் பதிவு செய்வதும் தேர்தல் பங்குபற்றலும் மிகவும் தாழ்வாக உள்ளதனை எடுத்துக் காட்டுகின்றது.”⁶

இந்தக் காகிதமானது IDP இனது வாக்குரிமை தொடர்பாக கலந்துரையாடுகின்ற தேர்தல் அதிகார சபை மற்றும் பங்குதாரர்களுக்கான ஒரு வழிகாட்டியாகும். இது IDP தேர்தல் பங்குபற்றலில் காணப்படும் சட்ட மற்றும் நடைமுறைச் சிக்கல்கள் தொடர்பாகவும் (1) சர்வதேச சட்டக்கடப்பாடுகள் மற்றும் நியதிகள் (2) நடைமுறைச்சிக்கல்கள் மற்றும் சிறந்த நடைமுறைகள் (3) சட்டம், கொள்கை மற்றும் நடைமுறைத் திட்டங்களை உருவாக்குதல் (4) சர்வதேச சமூகத்தினதும் சிவில் அமைப்புக்களினதும் வகிப்புகள் (5)ன் ஒப்போலை அளிப்பை முன்னேற்றுவதற்கான சிபாரிசுகள் போன்றவற்றிற்கான கண்ணோட்டங்களை உள்ளடக்கியுள்ளது. இதனைவிட ஒரு வள வழிகாட்டியானது தொகுக்கப்பட்டு இணைக்கப்பட்டுள்ளது. இதில் பரந்தளவிலான வெளியீடுகள், நாட்டு சம்பவ அறிக்கைகள், IDP ஐ வாக்களாராகவும் வேட்பாளராகவும் கவனம் செலுத்தப்பட்ட உதாரணங்களும் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளன.

⁴ உதாரணமாக “பொறுப்பிலிருந்து பதிலுக்கு: உள்ளூர் இடம்பெயர்வு அணுகுமுறைகளுக்கு தேசிய மதிப்பீடு” என்பதை பார்க்கவும். The Brookings Institution, நிறுவனம், இலண்டன் பொருளியல் பாடசாலை, 2011. <http://www.brookings.edu/~media/research/files/reports/2011/11/responsibility-response-ferris/from-responsibility-to-response-nov-2011.pdf>. இருந்து பெறப்பட்டது.

⁵ “Can you be an IDP for twenty years? (இருபது வருடங்களாக IDP ஆக இருக்க முடியுமா?),” Yulia Gureyeva-Aliyeva and Tabib Huseynov (யுலியா குரேயேவா-அலியேவா மற்றும் தப்பி ஹுசேனோ), Brookings Institution-London School of Economics Project on Internal Displacement (புரொக்கிங் நிறுவனம்-உள்ளூர் இடம்பெயர்வு செயல்திட்ட இலண்டன் பொருளியல் பாடசாலை) டிசம்பர் 2011. https://www.brookings.edu/wp-content/uploads/2016/06/12_idp_host_communities_azerbaijan.pdf இருந்து பெறமுடியும்.

⁶ “Internally Displaced Persons and Elections under Military Conflict in Ukraine (உக்ரேனில் உள்ளூர் இடம்பெயர்ந்தவர் மற்றும் இராணுவ முரண்பாட்டின் கீழ் தேர்தல்),” Dorota Woroniecka-Krzyzanowska and Nika Palaguta, Journal of Refugee Studies (புலம்பெயர்ந்தோர் ஆய்வு இதழ்), ஜூன் 2011.

IDP பங்குபற்றலுக்கான சர்வதேச சட்ட கடப்பாடுகள் மற்றும் நியதிகள்

பொதுவான IDP ஆனவர் எந்த நாட்டில் இடம்பெயர்ந்துள்ளாரோ அந்த நாட்டின் பிரஜையாவார். எனவே ஏனைய பிரஜைகளுக்கு இருக்கின்ற அதே உரிமை பொதுவாக தேர்தலில் பங்குபற்றுவதற்கு மனித உரிமை கருவிகள் மூலம் வழங்கப்படுகின்றது. இது பூகோள மனித உரிமைகள் பிரகடனம் (UDHR) உட்பட மற்றும் சர்வதேச சிவில் மற்றும் அரசியல் உரிமைகள் உடன்படிக்கை (ICCPR), அதே போன்று தேசிய சட்டங்கள் போன்றவற்றிலும் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளன. இவை மற்றும் ஏனைய சர்வதேச சட்டங்கள் பாராபட்சம் காட்டாமை அர்ப்பணிப்புக்களைக் கொண்டுள்ளன. பெண்களின் உரிமைகள், சிறுபான்மையினர் அங்கவீனர்கள் போன்றோரை பாதுகாப்பதற்கான கடப்பாடுகளை உள்ளடக்கியுள்ளன. இவை அனைத்து குழுக்களும் ஒரு இடம்பெயர்ந்த சமூகத்தில் அதிகளவாக பிரதிநிதித்துவம் செய்கின்றார்கள். எனினும் இங்குள்ள விதிவிலக்காக வாக்களிக்க அனுமதிக்கப்பட்டவர்கள் என்பதனை சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டும். அவர்கள் சட்டநபராக மற்றும் குறுகிய ஒரு பரப்பில் இருக்க வேண்டும். ICCPR இனது மற்றும் சர்வதேச உடன்படிக்கைகளின் உண்மையான பொருட்கோடலானது ஒவ்வொரு நாடும் தங்களது பிரஜைகளது குறித்த இடப்பாடுகளை தாண்டி தங்களது உரிமைகளை அனுபவிக்கக்கூடிய அனைத்து வினைத்திறனான நேரான படிமுறைகளையும் செய்ய வேண்டும் என்பதே. இடம்பெயர்ந்தவர்களது பங்குபற்றலானது ஒட்டுமொத்த தேர்தல் செயன்முறைக்கு அச்சுறுத்தலாக இருந்தாலொழிய விசேடமான முயற்சிகள் அவர்களை பங்குபற்றுவதற்கு எடுக்கப்பட வேண்டும். பல்வேறு அரசியல் ரீதியாக கட்டுப்படுத்தும் கருவிகளானது IDP இனது தேர்தல் உரிமைகள் தொடர்பாக வெளிப்படையான கூற்றுக்களைக் கொண்டுள்ளன. குறிப்பாக உள்ளூர் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான வழிகாட்டி அடிப்படைகள் IDP இனது முழுமையான மற்றும் சமத்துவமான பங்குபற்றலை பொது விவகாரங்களது அனைத்து நிலைகளிலும் வலியுறுத்துகின்றது. இது ஐரோப்பா கூற்றுக்கள் 2006 மற்றும் 2009 ல் உள்ளது போன்று.⁷

ICCPR ன் உறுப்புரை 25 கூறுவதாவது :

“ஒவ்வொரு பிரஜையும் நியாயமற்றமுறையிலான கட்டுப்பாடுகள் மற்றும் எந்த வித வேறுபாடுகளும்மின்றி (அ) பொது விவகாரங்களில் நேரடியாகவோ அல்லது சுதந்திரமாக தேர்தெடுக்கப்பட்ட பிரதிநிதி மூலமாகவோ பங்குகொள்வதற்கும் (ஆ) வாக்களிக்கவும் காலத்தினடிப்படையிலான தேர்தலில் போட்டியிடவும் பூகோள ரீதியாகவும், மறைமுகமான வாக்கெடுப்பின் மூலமாகவும் தேர்வாளர்களின் விருப்பத்தை பிரதிபலிக்கக்கூடியவாறு உறுதி செய்தல் (இ) பொதுவான நிபந்தனைகளினடிப்படையில் சமத்துவமான பொதுச் சேவைகளை அவரது நாட்டில் அணுகுதலுக்கு உரிமையுடையவர் ஆவார்”

இந்த 25 ஆவது உறுப்புரையானது வெளிப்படையாக “உரிமை மற்றும் சந்தர்ப்பத்தைக்” குறித்து நிற்கின்றது. மேலும் நடைமுறையில் உரிமைகளை உணர வைப்பதற்கான வலியுறுத்தல் காணப்படுகின்றது. ICCPR உடன்படிக்கை குழு, மனித உரிமைகள் குழு வலியுறுத்துவதாவது “வாக்களிக்க தகுதிபெற்ற அனைவரும் அவர்களது உரிமைகளை பயன்படுத்துவதற்கு தேவையான வினைத்திறனான முன்னெடுப்புக்களை எடுக்க வேண்டியது ஒவ்வொரு நாட்டின் கடப்பாடாகும்”⁸ இந்தக் குழு குறிப்பிடுவதானது “வினைத்திறனான முன்னெடுப்புகளானது குறித்த சிரமங்களை கடப்பதற்கு ஏற்ற வகையில் எடுக்கப்பட வேண்டும் அதாவது சுதந்திரமாக நடமாடும் சுதந்திரத்திற்கான தடையானது ஒருவர் தனது வாக்களிக்கும் உரிமையை வினைத்திறனாக பிரயோகிப்பதிலிருந்து தடுக்கும்”⁹ ஆகவே

⁷ மேலதிக தகவல்களுக்கு, see “Democracy and the Displaced: Political Participation Rights, in Particular the Right to Vote and to be Elected (ஜனநாயகமும் இடம்பெயர்வு: தேர்தல் பங்குபற்றும் உரிமை, குறிப்பாக வாக்களிப்பதற்கும் தேர்தலில் நிற்பதற்கும்)”, கிரேஸ் மற்றும் முனி, சர்வதேச சட்டம் தொடர்பான அமெரிக்க சமூகம், 2007. Retrieved from http://www.geneseo.edu/~iompress/grace_mooney_IDP_participation.pdf. இருந்து கிடைக்கும்.

⁸ United Nations Human Rights Committee, General Comment 25, paragraph 11 (ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமை குழு, பொதுவான கருத்து 25, பந்தி 11).

⁹ United Nations Human Rights Committee, General Comment 25, paragraph 12 (ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமை குழு, பொதுவான கருத்து 25, பந்தி 12).

ஒவ்வொரு நாட்டிற்கும் பலவந்தமாக வெளியேற்றப்பட்ட மக்களது தேர்தல் பங்குபற்றல் உரிமையை பிரயோகிப்பதற்காக விசேட முன்னெடுப்புக்களை எடுக்க வேண்டும்.

ICCPR ஆனது பாராபட்சம் காட்டாமல் பாதுகாப்பதற்கான பொதுவான கடப்பாடுகளையும் கொண்டுள்ளது.¹⁰ வேறு ஒப்பந்தங்கள் கூட பூகோள ரீதியான ஆதரவை அண்மித்ததாக இருக்கின்றது. அவை இதற்கும் கொஞ்சம் அப்பால் சென்று பாதிக்கப்படக்கூடிய மக்கள் குழுக்களின் உரிமைகளைப் பாதுகாப்பது தொடர்பாக வெளிப்படையான கூற்றுக்களைக் கொண்டுள்ளது. குறிப்பாக பெண்கள், சிறுபான்மை இனம், அங்கவீனர்கள் என்போர் இடம்பெயர்ந்த சமூகத்தில் அதிகளவாக பிரதிநிதித்துவம் செய்கின்றார்கள்.¹¹ இந்த ஒப்பந்தங்களானது சமத்துவமான பங்குபற்றுதலை ஏற்படுத்துவதற்காக எடுக்க வேண்டிய விசேட முன்னெடுப்புகளை வலியுறுத்துகின்றது.

ICCPR ன் 25 ஆவது உறுப்புரையானது நியாயமாக இருந்தால் மாத்திரம் அரசியல் உரிமைகளுக்கு விதிவிலக்களிக்கின்ற வாசகங்களையும் கொண்டிருக்கின்றது¹² பொதுவாக, ஒப்பந்த கடப்பாடுகளில் குறைபாடு காணப்படுவது பாராபட்சமற்றமுறையில், சட்ட நோக்கத்திற்காக, சட்டவாட்சிக் கடப்பாடுகளுடன் ஒத்து போவதற்காக ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியதொன்றாகும். எனினும் IDPs இனது தேர்தல் உரிமைகளை மட்டுப்படுத்துவதானது சட்டரீதியான காரணங்களுக்காக மாத்திரமே அனுமதிக்கப்படலாம் அதாவது ஒட்டுமொத்த தேர்தல் நேர்மையை பாராமரிப்பதற்காக மற்றும் குறுகியதாகவும் இருக்க வேண்டும். ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமை குழு மற்றும் மனித உரிமை பேரவையின் சட்டவியல் மற்றும் வர்ணனையாளர்கள் குறிப்பிடுவதாவது ICCPR இனை உறுப்புரை 25 ஐ நிறைவேற்றுவதற்கு ஒவ்வொரு நாடும் கொடுக்க வேண்டிய முக்கியத்தை குறிப்பிடுகின்றார்கள்.¹³

தற்போது IDPs தொடர்பாக சர்வதேச ஒப்பந்தங்கள் மற்றும் அதிகாரபூர்வ பொருட்கோடல்கள்¹⁴ மிகவும் குறைவாக இருந்தாலும் இது சர்வதேச சட்டத்திற்கான கண்டுபிடிப்பாகும். குறிப்பாக அண்மையில் ஆபிரிக்கா யூனியனில் IDPs ற்கான தேர்தல் உரிமைகள் தொடர்பாக பிராந்திய ஒப்பந்தம் ஒன்று

¹⁰ ICCPR, உறுப்புரை 26, “அனைத்து நபர்களும் சட்டத்திற்கு முன் சமமானவர்கள், சட்டத்தின் சமமான பாதுகாப்பிற்கு எந்த பாடுபாடுமின்றி உரிமையுண்டு. இவ்விதத்தில் இனம், வண்ணம், நிறம், மிருகம் போன்ற எந்தவொரு தரத்திலும் பாடுபாடுகளுக்கு எதிராக சமமான மற்றும் திறமையான பாதுகாப்பிற்கான எந்தவொரு பாடுபாட்டையும்.”

¹¹ பெண்களுக்கு எதிரான அனைத்து விதமான பாடுபாடுகளையும் நீக்குவதற்கான மாநாடு (CEDAW), இனப் பாடுபாட்டின் அனைத்து வடிவங்களையும் நீக்குவதற்கான ஒப்பந்தம் (CERD), மற்றும் ஊனமுற்றோருக்கான உரிமைகள் பற்றிய மாநாடு (CRPD). ஐ.சி.சி.பி.ஆர் தற்போது 167 மாநிலங்கள், CEDAW 189, CERD 177, மற்றும் CRPD 164 ஆகியவற்றால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

¹² உதாரணமாக பொது கருத்து 25, ஐசிசிஆர்பிஆர் கட்டுரையின் 25 வது அதிகாரப்பூர்வ கட்டுரையைப் பார்க்கவும். ஒப்பந்தம் கண்காணிப்பு அமைப்பின் மூலம், “குடிமக்கள் இந்த ஐ25 வது விதிஸ் உரிமைகளை நடைமுறைப்படுத்துவது சட்டபூர்வமாக நிறுவப்பட்ட அடிப்படையில் தவிர்ந்தல் அல்லது விலக்கப்படக்கூடாது புறநிலை மற்றும் நியாயமானவை. ”ஐ.நா மனித உரிமைகள் குழு, பொதுவான கருத்து 25, பந்தி 4.

¹³ உதாரணமாக, 2004 ஆம் ஆண்டு கொலம்பியாவைப் பற்றிய முடிவான கவனிப்பு, மனித உரிமைகள் குழு அதன் அறிக்கையை வெளியிட்டது “உள்நாட்டில் இடம்பெயர்ந்த நபர்கள் தங்கள் குடிமை உரிமைகள், குறிப்பாக வாக்களிக்கும் உரிமையைப் பயன்படுத்துவதில் உள்ள சிரமங்களைப் பற்றிய கவலை. அரசியற் கட்சி ... இடம்பெயர்ந்தோருக்கு 25 வது உறுப்புரிமை உத்தரவாதமாக உரிமைகளை வழங்க முடியும் என்பதை உறுதி செய்ய தேவையான நடவடிக்கைகளை எடுக்க வேண்டும். ”ஐ.நா. மனித உரிமைகள் குழு, முடிவான கவனிப்பு, 2004 (CCPR/CO/80/COL), புள்ளி 19. இதேபோல், 2009 ல் காங்கோ ஒரு மனித உரிமைகள் குழு அறிக்கை தேசிய தேர்தல் கமிஷன், ஆழ்மெ உ மற்றும் பிற பங்காளிகள் ஒத்துழைப்புடன், வாக்காளர்கள் என இடம்பெயர்ந்த பதிவு உறுதி செய்ய வேண்டும் மற்றும் விதிகள் மூலம் உறுதி வழிகளை (எ.கா. கண்டுபிடிக்க ஆதரவு “என்று குறிப்பிட்டார் வாக்குச் சாவடிக்கு வராதவர் மீது) இடம்பெயர்ந்த உண்மையில் அவர்களுடைய அரசியல் உரிமைகளை நிலைநாட்டுவதற்காக முடியும். ”மனித உரிமைகள் குழு .: 10.:59 (தொழில்நுட்ப உதவி மற்றும் கொள்ளளவுக் கட்டுமானத்தை கூட்டு அறிக்கை, 2009).

¹⁴ 1996 இல் குறிப்பிடும் இனப்பாடுபாட்டை ஒழிப்பது பற்றிய குழு விதிவிலக்கு திரும்ப சூழலில் IDP வாக்களிக்கும் உரிமைகள் வழங்கப்படுவதில். நெறிமுறை 5 இனப்பாடுபாட்டை, 1996 ஒழிப்பிற்கான அகதிகளுக்கான குறித்த உடன்படிக்கை மற்றும் இடம்பெயர்ந்தோர், குழுவின் பொது பரிந்துரை XXII.

உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. கம்பாலா பிரகடணம்¹⁵ வெளிப்படையாக அரசை இடம்பெயர்ந்த தனது நாட்டு குடிமகனது குடியியல் மற்றும் அரசியல் உரிமைகளை அனுபிக்க குறிப்பாக பொது விவகாரங்களில் பங்கெடுத்தல், வாக்களிக்கும் உரிமை, பொது அலுவலகத்திற்கு தெரிவு செய்யப்படும் உரிமை போன்றவற்றை உறுதிப்படுத்தும் முன்னெடுப்புக்களை எடுக்கும் கடப்பாட்டை ஏற்படுத்துகின்றது.¹⁶

அதே போன்று பல அரசியல் கருவிகள் ஐனூள் இனது தேர்தல் பங்குபற்றல் தொடர்பாக வெளிப்படையான விடயங்களை உள்ளடக்கியுள்ளன. உள்ளூர் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான வழிகாட்டல் அடிப்படைகள் ஆனது இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தொடர்பான முக்கியமான சர்வதேச உடன்படிக்கை ஒன்றாகும். இது 2005 ம் ஆண்டு ஐக்கிய நாடுகளின் உலக உச்சிமாநாட்டில் ஒப்புதல் அளிக்கப்பட்டது. இதனது அடிப்படை 22 (1) (ஈ) கூறுவதாவது : உள்ளக இடம்பெயர்ந்தவர்கள் அவர்கள் முகாம்களில் வசிக்கின்றார்களோ அல்லது இல்லையோ பின்வரும் உரிமைகளை அனுபவிப்பதில் அவர்கள் இடம்பெயர்ந்துள்ளார்கள் என்ற காரணத்திற்காக பாராபட்சம் காட்டக்கூடாது.(ஈ) அரச மற்றும் பொது விவகாரங்களில் வாக்களிப்பதற்கும் பங்குபற்றுதலுக்குமான உரிமை அத்துடன் இந்த உரிமையை அனுபவிப்பதற்கான வசதிகளும் செய்து கொடுக்கப்பட வேண்டும். அடிப்படை 29(1) கூறுவதாவது : உள்ளக இடம்பெயர்ந்த நபர் அவரது வாழ்விடத்திற்கு அல்லது வீட்டிற்கு திரும்பி வந்துவிட்டாராயின், அல்லது நாட்டின் வேறொரு பகுதியில் மீள் குடியேறிவிட்டாராயின், அவரது உரிமைகளானது இடம்பெயர்ந்துள்ளார் என்ற காரணத்திற்காக பாராபட்சம் காட்டக்கூடாது என்கிறது. அவர்கள் பொது மற்றும் அரச விவகாரங்களில் முழுமையாகவும் சமத்துவமாகவும் பங்கேற்கும் உரிமை உள்ளதுடன் அரச சேவைகளுக்கும் உரித்துடையவராவார்.¹⁷

2006 ம் ஆண்டு ஐரோப்பா அமைச்சர் பேரவையின் குழு கூறியதாவது “அங்கத்துவ நாடுகளானது இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தங்களது வாக்களிக்கும் உரிமையை தேசிய, பிராந்திய மற்றும் உள்ளூர் தேர்தல்களில் பாவிப்பதற்கு தேவையான அனைத்து சட்டரீதியான மற்றும் நடைமுறைச்சாத்தியமான முன்னெடுப்புக்களை எடுக்க வேண்டும் என்பதுடன் நடைமுறையின் தன்மை காரணமாக அவர்களது உரிமைகள் மறுக்கப்படாமல் இருப்பதனையும் உறுதி செய்ய வேண்டும். 2009 ம் ஆண்டு ஐரோப்பிய பாராளுமன்ற பேரவை குழுவானது அமைச்சரவை குழுவிற்கு பின்வரும் சிபாரிசினை முன் வைத்தது. “IDP இனது பொது விவகாரங்களில் பங்குபற்றுவதற்கான வாக்களிப்பதற்கான உரிமை மற்றும் தேர்தலில் நிற்பதற்கான உரிமை உட்பட உரிமைகளை உறுதிப்படுத்துவதுடன் அவற்றுக்கு தேவையான விசேட ஏற்பாடுகளான வாக்காளர் பதிவு, வாக்களிப்புக்கு சமூகமளிக்காமைக்கான வாக்குச்சீட்டு என்பவற்றை செய்ய வேண்டும்.¹⁸ ஐரோப்பாவிலுள்ள பாதுகாப்பு மற்றும் ஒத்துழைப்பிற்கான நிறுவனமானது (OSCE) பின்வரும் சிபாரிசினை செய்தது “OSCE இனது தேர்தல் கண்காணிப்பு பணிகளின் போது IDPs’இனது வாக்காளர் உரிமை தொடர்பாக விசேட கவனம் செலுத்துவதுடன் அரசியலில் அவர்களது முழுமையான பங்குபற்றலை உறுதிப்படுத்துவதுடன் அவர்களால் வாக்களிக்க இயலுமையை கண்காணிக்க வேண்டும்”¹⁹

¹⁵ பாதுகாப்பிற்கான மாநாடு மற்றும் கம்பாலா உடன்படிக்கை எனப்பட்ட ஆப்பிரிக்காவில் உள்நாட்டில் இடம்பெயர்ந்தோர், உதவி. மாநாடு டிசம்பர் 2012 ஆம் ஆண்டில் அமலுக்கு வந்தது மற்றும் எழுதும் நேரத்தில் 40 கையெழுத்திட்ட மற்றும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது ஆப்பிரிக்க ஒன்றியத்தின் உறுப்பு நாடுகளின் 25. <http://www.unhcr.org/4ae9bede9.html>. இருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

¹⁶ பாதுகாப்பிற்கான மாநாடு மற்றும் ஆப்பிரிக்காவில் உள்நாட்டில் இடம்பெயர்ந்தோர் உதவி, உறுப்புரை 9 (2)ட.

¹⁷ <http://www.ohchr.org/EN/Issues/IDPersons/Pages/Standards.aspx> ஐப் பார்க்கவும்.

¹⁸ பரிந்துரை 1877 (2009), “ஐரோப்பாவின் மறந்து மக்கள்: நீண்ட கால மனித உரிமைகள் பாதுகாக்கும் இடம்பெயர்ந்த நபர்கள்” 15.3.12. <http://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-XML2HTML-en.asp?fileid=17759&lang=en> இருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

¹⁹ OSCE துணை மனித பரிமாண கூட்டம் “உள்நாட்டில் இடம்பெயர்ந்தோர்”, இறுதி அறிக்கை, 2004. <http://www.osce.org/odihr/38887?download=true>. இருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

சேயல்பாட்டு நடைமுறைகள் மற்றும் பிரச்சினைகள்

தேர்தல் நேர்மை தொடர்பான பிரச்சினைகள்

மேலே குறிப்பிடப்பட்ட சர்வதேச நியதிகளானது IDPs' இனது தேர்தல் பங்குபற்றலில் உள்ள குறித்த சிரமங்களை நாடு என்ற முறையில் எவ்வாறு தீர்த்து வைக்கலாம் அல்லது விசேட முன்னெடுப்புக்களை எடுக்கலாம் என்பதற்கான பரந்த எல்லையை குறித்து நிற்கின்றன. அந்த விசேட முன்னெடுப்புக்களானது மிகவும் குறைவான கடுமையான ஆவணத் தேவைப்பாடுகளை உள்ளடக்கியதாகவும், தொகுதியை மாற்றியமைப்பதற்கான இலகுவான பொறிமுறைகளையும் மற்றும் அல்லது வாக்கெடுப்புக்கு வராமல்கான ஏற்பாடுகளையும் உள்ளடக்கியதாகும். இது IDPs' இனால் அல்லது பரந்த மக்களால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

இவ்வாறான இலகுவடுத்தல் ஏற்பாடுகளானது உரிமைகளை அதிகரிப்பதற்கான சந்தர்ப்பமாக இருக்கும். எனினும் இது மோசடி மற்றும் அச்சுறுத்தல் காரணமாக தேர்தலின் ஒட்டுமொத்த நேர்மையை பலவீனப்படுத்தும். இது நேர்மையான தேர்தலிற்காக அனைத்து வாக்காளர்களது உரிமைகளையும் விருப்பத்தையும் பிரதிபலிப்பதாக இருக்க வேண்டும். உதாரணமாக ஆளடையாளத்திற்குமான மற்றும் தகுதியை நிரூபிப்பதற்குமான ஆவண தேவைப்பாட்டை குறைப்பதானது ஆள் மாறாட்டத்திற்கும் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட வாக்களிப்பதற்கான அபாயத்தை அதிகரிக்கின்றது. மேலும் இதனால் IDPs' இற்கு வாக்கு எண்ணப்படுகின்ற தேர்தல் தொகுதியில் இவ்வாறான தேவைப்பாடுகளை முறைப்பாடு செய்யவோ மேன்முறையீடு செய்வதற்கோ சந்தர்ப்பம் குறைவாகவே உள்ளது. (இதற்காக இவர்கள் தங்களது சொந்த தேர்தல் தொகுதிக்கு தரிசிக்க வேண்டிய தேவை ஏற்படுகின்றது)

இடம்பெயர்ந்த வாக்காளர்கள் இடம்பெயராத சாதாரண பிரஜைகளை விட தவறாக கையாளுவதற்கான பாதிக்கக்கூடியவர்களாகக் காணப்படுகின்றார்கள். உதாரணமாக பொதுவாக அனேகமான IDPs'கள் அரசு மற்றும் அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களது உதவியிலேயே அடிப்படை தேவைகளுக்காக தங்கியுள்ளனர். இந்த நிலையானது அரசியல் கட்சிகளினால் சுரண்டல்களுக்கு ஆளாவதற்கான வாய்ப்புக்களை அதிகரிக்கின்றது. இது தேர்தல் முகாமைத்துக் குழுவிற்கு மிகவும் ஒரு வினைத்திறனான தேர்தல் அதிகாரியை பயிற்சியளித்து இடம்பெயர்ந்த இடங்களில் கடமையில் ஈடுபடுத்துவதற்கு கடினமாக இருக்கும். இது IDP வாக்கெடுப்பு மற்றும் வாக்கெண்ணுதல் கடமைகளை சிக்கலாக்குவதுடன் முறையற்ற நடைமுறைகளை ஏற்படுத்துவதற்கான அபாயத்தையும் கொண்டுள்ளது. மோசடிக்கான வாய்ப்பும் IDP தேர்தல் நிலையங்களில் அதிகரிப்பதற்கான வாய்ப்பு இருக்கின்றது. சில நேரங்களில் அரசியல் கட்சிகள் மிகவும் குறைவான முறையில் தங்களை தயார்படுத்தியிருந்தால், IDP வாக்கெடுப்பு நிலைய முகவர்களை நியமிப்பது குறைந்திருக்கும். இதே போன்று அட்டவணைப்படுத்தல் கண்காணித்தல் செயற்பாடுகளிலும் குறைவுகள் ஏற்படலாம். இதே போன்று மக்கள் கண்காணிப்பு குழுவிற்கு IDP இலிருந்து ஒருவரை கண்காணிப்பதற்காக தெரிவு செய்தல் அல்லது இவ்வாறான கஷ்டப்பிரதேசங்களில் தொண்டராக கடமையாற்ற ஒருவரை குறிப்பாக பாதுகாப்பு கரிசனைகள் இருக்கும் போது இனம் காண்பது கடினமாக இருக்கும். கடினமான பாதுகாப்பு காரணமாக செய்தியாளர்கள் அல்லது செய்தி நிறுவனங்கள் அங்கு செல்வதும் கடினமானதொன்றாகக் காணப்படுகின்றது.

இதனால் மோசடிக்கான ஆபத்தை குறைப்பதற்கு பல்வேறுபட்ட மட்டுப்படுத்தல் முன்னெடுப்புக்கள் எடுக்கப்பட வேண்டும். அவை : வெளிப்படுத்தன்மையை அதிகரித்தல் (உதாரணமாக செயல்முறைகள், முடிவுகள் தொடர்பான தகவல்களை நேர காலத்தோடு பறிமாற்றம் செய்தல்): உயரளவிலான மீளாய்வு (முகவர்களினால், கண்காணிப்பாளர்களினால், ஊடகங்களினால்): வினைத்திறனான தேர்தல் முரண்பாட்டு தீர்வு பொறிமுறையை ஸ்தாபித்தல்: தேர்தல் வன்முறை அல்லது குற்றங்களுக்காக தண்டனைகளை அமுல்படுத்தல். நடைமுறைச் சாத்தியமான தண்டனைகளானது மோசடிகளை குறைப்பதற்கு சிறந்த கருவியாக இருக்கும். உதாரணமாக மாகாண தேர்தல் ஆணையாளரினால் தேர்தல் முரண்பாடுகளை தீர்க்கும் ஒரு பொறிமுறையான தேர்தல் மேன்முறையீடு துணை ஆணையம் உருவாக்கப்பட்ட போது 1996 ல் பொஸ்னியாவில் OSCE இனால் தொழிலுக்கு அமர்த்தப்பட்டவரினால் கட்சியின் பட்டியலில் இருந்து

வேட்பாளர்களை நீக்கியமை,²⁰ பிரஜைகள் மற்றும் சர்வதேச கண்காணிப்பாளர்களை ஈடுபடுத்துவது மற்றும் ஊடக கண்காணிப்பு போன்றவை தேர்தலின் அனைத்துப் படிகளிலும் கண்காணிக்கும் போது தேர்தல் முறைகேடுகளை மற்றும் மோசடிகளை இனம் காண்பதுடன் குறைக்கவும் முடியும்.

இவ்வாறான தடுப்புச் செயற்பாடுகளானது நடைமுறைப்படுத்தவில்லையாயின் ஒட்டு மொத்த தேர்தலின் நம்பகத்தன்மை மற்றும் நேர்மையானது ஆபத்து வாய்ந்ததாகவே இருக்கும். 2000 ம் ஆண்டு அசர்பைஜான் பாராளுமன்ற தேர்தலின் போது உள்ளூர் கண்காணிப்பாளர்கள் இல்லாமையை கருத்திற் கொண்டு பங்குதாரர்கள் தேர்தலின் வெளிப்படு தன்மையை கேள்விக்குட்படுத்தினர். மேலும் தேர்தலின் நேர்மை தொடர்பாகவும் தேர்தல் செயல்முறையின் துல்லியம் தொடர்பாகவும் வினாக்களை எழுப்பினர்.²¹

IFES ஆனது நேர்மை தொடர்பான பிரச்சினைகள் மற்றும் அதற்கான தீர்வுகள் தொடர்பாக ஒரு தனித்துவமான கருவியை உருவாக்கியுள்ளது. தேர்தல் செயல்முறையின் முழுமையான குழுவில் தேர்தல் நேர்மை மதிப்பீடு(EIA) முறையானது IDP தேர்தல் பங்குபற்றலின் போது எழுகின்ற நேர்மை தொடர்பாக அனைத்து பிரச்சினைகளையும் கையாளுகின்றது. குறிப்பாக தேர்தலின் நேர்மைக்கு அச்சுறுத்தல் இல்லாமல் எவ்வாறு IDP ஐ வினைத்திறனான தேர்தலில் பங்குபற்ற வைக்கலாம்.

வதிவிட தேவைப்பாடுகள்

பொதுவாக தேர்தலின் போது வாக்களிப்பதற்கும் குறித்த தொகுதியில் வதிவிடம் இருக்க வேண்டும் என்ற நிபந்தனையானது ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியதொன்றாகும். இது அக்குறித்த உள்ளூராட்சியின் தேவைகள் தொடர்பாக சிறந்த புரிந்துணர்வை வைத்திருப்பதற்கும் தங்களுக்கு விருப்பமான ஒருவரை தேர்வு செய்வதற்கும் உதவுகின்றது. எனினும், இந்த நிபந்தனையானது நடைமுறையில் IDP இற்கு பெரும் பிரச்சினையானதொன்றாகக் காணப்படும். அவர்கள் குறித்த தொகுதியில் சட்டரீதியாக பதிவு செய்யப்பட்டு இருந்தும் அவர்களது தேர்தல் தொகுதிகளை மாற்றியமைப்பது அல்லது அவர்கள் மிகவும் அண்மையில் இடம்பெயர்ந்திருந்தால் ஒழிய நடைமுறைச் சிக்கல் வாய்ந்ததாக காணப்படுகின்றது. இது நடைமுறையில் ஒப்போலை அளிப்பிற்கு சாவலாகக் காணப்படும். இங்கு IDP ற்கு சட்டரீதியான உரிமையுள்ளது ஆனால் நடைமுறையில் தேர்தலில் பங்குபற்றுவதற்கு சந்தர்ப்பம் இல்லை.

ICCPR' ன் அதிகாரபூர்வமான பொருட்கோடல் கூறுவதாவது “வாக்காளரைப் பதிவு செய்வதற்காக வதிவிட தேவைகள் பிரயோகிக்கப்படுமாக இருந்தால், அவை சாதாரணமானவையாகவும், வீடற்றவர்களது வாக்களிக்கும் உரிமையிலிருந்து வெளியேற்றுவதாகவும் இருக்கக்கூடாது.”²² சில சமயங்களில் IDP ஆனவர்கள் வீடற்றவர்கள் எனவே அவர்களை வதிவிட தேவைகளில் இருந்து விடுவிக்க முடியும் எனவும் வாதாடலாம். IDP தங்களது சொந்த தொகுதியில் தற்போது வசிக்காதவர்களாக இருக்கின்றார்கள். ஆனால் அவர்கள் தங்களது வாக்குப்பதிவையும் தேர்தலில் நிற்பதற்கான உரிமையையும் கொண்டுள்ளார்கள் அல்லது அவர்கள் தங்களது தேர்தல் தொகுதி தற்போது இடம்பெயர்ந்துள்ள இடத்திற்கு மாற்றுவதற்கு அல்லது எதிர்காலத்தில் செல்ல இருக்கும் இடத்திற்கு மாற்றுவதற்கு விரும்புவர். இருந்தாலும் IDP தங்களது சொந்த தொகுதியில் இல்லாமலிருந்தாலும் அல்லது குறிப்பிட்ட காலத்திற்கு தொகுதியேதும் இல்லாமலிருக்கும் போது அரசானது அவர்கள் தேர்தலில் பங்குபற்றுவதனை உறுதிப்படுத்துவதற்கான பொறிமுறைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும்.²³

²⁰ போரை, அதன் பங்கேற்பு வழக்கம் பற்றிய ஆய்வு தேர்தலில், பங்கேற்பு தேர்தல்கள் திட்டம் (பி இ பி) மே 2003 கட்டாய குடியேற்றபவர்கள்.

²¹ உள்நாட்டில் இடம்பெயர்ந்தோர் வாக்களிக்கும் உரிமைகள்: the OSCE Region, Erin Mooney and Balkees Jarrah.

²² ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் குழு, General Comment 25, paragraph 11.

²³ தேர்தல் நல்ல நடைமுறைக் கோட்பாடு பரவலாக மரியாதைக்குரிய வெனிஸ் ஆணைக்குழு குறியீடு குறிப்புகள் விடயங்கள், “வசிக்கும் தேவையான காலம் ஆறு மாதங்களுக்கு மேல் கூடாது ஒரு நீண்ட காலம் தேசிய சிறுபான்மையினர் பாதுகாக்க அவசியமானவற்றில் மட்டும் இருக்கலாம்” புள்ளி நான் 1.1 கேட்ச் ஐஐஐஐ-ஐஐஐஐ. வெனிஸ் ஆணைக்குழு, முறையாக மூலம் சட்டம் ஜனநாயகத்துக்கான ஐரோப்பிய ஆணையம் எனப்படுகிறது, நான்கு கண்டங்களில் இருந்து உள்ளது 60 உறுப்பு நாடுகளில்.

நீண்ட காலத்திற்கு பின்னர் உத்தியோகபூர்வமாக இல்லாதொழிக்கப்பட்ட சோவியத் புரோபிஸ்கா முறைமையானது வினைத்திறனாக வாக்களிப்பு உரிமையை பறிப்பதற்கு பயன்படுத்தப்பட்ட ஒன்றாக கருதப்படுகின்றது. இங்கு இடம்பெயர்ந்த மக்கள் தங்களது வதிவிடத்தை அல்லது தங்களது வதிவிடத்தை மாற்ற வேண்டுமாயின் தேசிய அதிகாரிகளின் அனுமதியுடனேயே செய்ய வேண்டும். உதாரணமாக அர்மேனியா மற்றும் அசர்பைஜான் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தங்களது தொகுதியில் வாக்காளராக பதிவு செய்யும் முறையை இரு தசாப்தகால இடம்பெயர்விற்கு பின்னரும் கூட மிகவும் கடினப்படுத்தியிருந்தனர். அதே போன்று உக்ரேனில் ஒரு தொகுதியை மாற்றுவதானது சிவில் பதிவை தேவைப்படுத்தியிருந்தது. இது தங்களது தற்போதைய வதிவிடத்தை வெளியில் சென்று உறுதிப்படுத்துதனால் மிகவும் கடினமான ஒன்றாகக் காணப்பட்டது. (இது காணி உரிமையாளர்களால் அத்தாட்சிப்படுத்த வேண்டும் ஆனால் அவர்கள் அத்தாட்சிப்படுத்தி கொடுப்பதற்கான எதிர்ப்பைக் கொண்டிருந்தனர்) இந்த நிலைமையானது இவர்களை மஜோரிடேரியன் பாராளுமன்ற இன மற்றும் உள்ளூர் தேர்தலில் பங்குபற்ற முடியாமல் போனது. இதே போன்று ஜோர்ஜியாவில் அப்காசியா மற்றும் தெற்கு ஒஸீட்டியா விலிருந்து IDP இனது வாக்களிக்கும் உரிமையானது பறிக்கப்பட்டது. ஆனால் 2001 ம் ஆண்டு உள்ளூர் தேர்தலின் போதும் 2003 ம் ஆண்டு பாராளுமன்ற இன தேர்தலின் போதும் முழு உரிமையையும் வழங்கப்பட்டது. இந்த மறுமலர்ச்சியானது அரசியலமைப்பு நீதிமன்றத்திலும் சட்ட ரீதியாக சவால் விடுப்பதற்கும் சர்வதேச விமர்சனத்திற்கும் ஆளானது. இதற்கு முன்னர் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தங்களது சொந்த மாவட்டங்களில் மீள பதிவு செய்து தங்களது இடம்பெயர்வு அடையாளத்தை விட்டு இருந்தால் தவிர தேர்தலில் பங்குபற்றுவதற்கு இடமளிக்கப்பட வில்லை.

எனவே இருக்கின்ற முறைமையை மிகவும் கவனமாக கட்டமைப்புக்குட்படுத்தினால் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் வதிவிடத்தேவைக்காக தேர்தலில் பங்குபற்றுவதிலிருந்து ஓரங்கட்டப்படுதலை தவிர்க்கலாம். உதாரணமாக 1996 ல் பொஸ்னியா தேர்தல் சமாதானத்திற்கான பொதுவான உடன்படிக்கையின் (Dayton Accords) கீழ் நடாத்தப்பட்டது. இங்கே உடன்படிக்கையானது இடம்பெயர்ந்தவர்களை தங்களது சொந்த இடங்களுக்கு திரும்புவதை ஊக்கப்படுத்தியிருந்தது. அதே போன்று அவர்களுக்கு தற்போது இருக்கின்ற இடத்தில் அல்லது எதிர்காலத்தில் செல்ல இருக்கின்ற இடத்தில் வாக்குகளைப் பதிவு செய்வதற்கு தெரிவுகள் வழங்கப்பட்டு இருந்தன. அதே போன்று வாக்களிக்க வராமல்கான வாக்குசீட்டு உருவாக்கப்பட்டிருந்தது. இது அவர்களது வாக்களிப்பு உரிமையை பாதுகாத்ததோடு இன சுத்திகரிப்பு, சர்வதிகாரம், மக்கள் உயிருடன் இருக்கின்றார்களா, எங்கு வாக்களித்தார்கள்? உண்மையான அதிகாரம் எங்குள்ளது என்பவற்றை அறிய உதவியது.²⁴ இந்த சட்ட கருவிகளானது தெளிவாக தங்கள் தெரிவிற்கு பொருத்தமான தேர்தல் தொகுதியை தெரிவு செய்யும் தேவைப்பாடுகளையும் நடைமுறைகளையும் குறிப்பிட்டு இருந்தன.

தொகுதியை தேர்ந்தெடுத்தல்

IDPs பொதுவாக தங்களை வாக்காளராக பதிவு செய்வதற்கு இரண்டு தேர்வுகளுக்கு தேவையுள்ளவர்கள். அவர்களது சொந்த தொகுதி அல்லது இடம்பெயர்வின் போது அவர்கள் தற்போது வசிக்கின்ற தொகுதி. மிக உயர்ந்த குறித்த நிலைமைகளின் போது அதாவது யுத்தத்திற்கு பின்னரான 1996-7 ல் பொஸ்னியாவில் தேர்தலில் எதிர்காலத்தில் வசிக்க இருக்கும் இடத்தில் பதிவு செய்யும் தேர்வானது வழங்கப்பட்டது. IDPயும் ஏனைய பிரஜைகள் போன்று வாக்கெடுப்பின் சமத்துவத்தை பேணும் விதமாக ஒருவருக்கு ஒரு தேர்தல் தொகுதியே இருக்க முடியும். ஒரு நீண்ட கால இடம்பெயர்வின் போது முழுமையான வாக்களிக்கும் உரிமையானது IDPஆனவர் தான் எங்கு வாக்களிக்க வேண்டும் என்பதனை தேர்வு செய்வதற்கும், தேர்தலில் வேட்பாளராகவும் நிற்பதற்கும் வழங்கப்படுகின்றமையே அர்த்தமுள்ள

²⁴ IOM, போரை, அதன் பங்கேற்பு பற்றிய ஆய்வு நிகழ்ச்சியில் தேர்தல்கள், பங்கேற்பு தேர்தல்கள் பணித்திட்டத்தில் கட்டாய குடியேறுபவர்கள் (PEP), May 2003.

ஒப்போலை அளித்தல் என வாதிட முடியும்.²⁵

இந்த தேர்வு வழங்குகின்றமையானது IDP இனது அரசியல் உரிமைகளை வளர்க்கின்ற ஒன்றாகவும் நீண்டகாலத்திற்கான தீர்வு ஒன்றாகவும் பார்க்கப்படுகின்றது.

வினைஸ் ஆணைக்குழு குறிப்பிட்டதாவது “ஒரு நபர் தவிர்க்கமுடியாத நிலையில் அவனது விரும்பத்திற்கு மாறாக இடம்பெயர்வானாயின், அவர்கள் தங்களுடைய முன்னைய இடத்தின் வதிவிடவாளர்களாகக் கருதுவதற்குரிய ஏற்பாடுகள் இருக்க வேண்டும்.”²⁶ இங்கு பெறுமதியாக கவனிக்க வேண்டிய விடயமென்னவென்றால் ஒருவருக்கு தனது சொந்த இடத்திற்கு திரும்புவதற்கான உரிமை மற்றும் இடம்பெயர்ந்த இடத்தில் வாக்களிக்கும் உரிமை என்பன ஒன்றுக்கொன்று பரஸ்பரமாக வேறுபட்டவையாகும்.²⁷

இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு அவர்களது சொந்த இடத்தில் வாக்களிப்பதற்கு, அவர்கள் எங்கிருந்து பலவந்தமான வெளியேறினார்கள், தொடர்ந்து தொடர்புகளை ஏற்படுத்துவது நன்மையானது மற்றும் எந்தப்பிரதேசத்திலிருந்து பிரதிநிதிகள் தேர்வு செய்யப்பட்டுள்ளார்கள் என்பன மிகவும் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு துடிப்பான ஆதரவாக இருக்கும். எனினும், இது நடைமுறையில் கடினமானதொன்றாகும். மேலும் வாக்களாராக பதிவு செய்தல், வாக்களித்தல், தகவல்களைப் பெறுதல் அல்லது சொந்த தொகுதியில் வேட்பாளராக நிற்கல் என்பன பாதுகாப்பு அபாயங்களைக் கொண்டதாகும். இதனால் பொதுவாக வாக்குச் சாவடிக்கு வராதவர் ஏற்பாடுகள் பங்குபற்றலை அதிகரிப்பதற்கு அவசியமொன்றாக வருகின்றது. யாராவது இடம்பெயர்ந்தவர் சொந்த தொகுதியில் கடமையாற்ற தேர்வு செய்யப்பட்டாராயின் இது கூட இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு சிக்கலாக இருக்கும். இது இடம்பெயர்ந்தவர்கள் வேட்பாளர்களாக பங்குபற்றுவதற்கான ஊக்கத்தை குறைக்கின்றது.

இடம்பெயர்ந்தவர்களை தற்போது இருக்கும் மாவட்டத்தில் பதிவு செய்வதற்கு, வாக்களிப்பதற்கு மற்றும் காரியாலயத்தை நடாத்துவதற்கும் அனுமதிப்பதானது இடம்பெயர்ந்த மக்களின் வாக்களிக்கும் உரிமையை மேம்படுத்தும். குறிப்பாக நீண்ட கால இடம்பெயர்வுக்குட்பட்டவர்களுக்கு மிகவும் பயனுள்ளதாக இருக்கும். இது நடைமுறைப்படுத்தும் போது மிகவும் குறைவான சவால்களையே கொண்டிருப்பதோடு இடம்பெயர்ந்தவர்களை அவர்களது வசிப்பிடத்தில் ஈடுபாட்டை ஊக்குவிக்கும். எனினும் இந்த தெரிவானது இடம்பெயர்வுக்கான ஆபத்தை உறுதிப்படுத்துவதாக காணப்படுகின்றது. இது வழமையாக முரண்பாட்டின் போது உணர்வு ரீதியான விடயமாகும். இது அந்த இடத்திலிருக்கும் பிரஜைகளினால் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தங்களது பிரதேசத்தின் அதிகாரத்தை பெறுவதனை பார்க்கும் போது குறிப்பாக இடம்பெயர்ந்தவர்கள் எண்ணிக்கை அப்பிரதேசத்தில் பெரும்பான்மையாக இருக்கும் போது பின் விளைவை ஏற்படுத்தும். இந்தக்காரணங்களை ஆராயும் போது தற்போது இருக்கின்ற மாவட்டத்தில் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு தேர்தலில் பங்குபற்றுவதற்கு சந்தர்ப்பம் அளிப்பதானது முற்றாக மட்டுப்படுத்தக்கூடியதாகவோ மற்றும் நியாயமற்றதொன்றாகவோ காணப்படுகின்றது.

²⁵ உதாரணத்தைப் பார்க்கவும் “உள்நாட்டில் இடம்பெயர்ந்தோர் வாக்களிக்கும் உரிமைகள்: ஓஎஸ்சிஈ பிரதேசம்”, அக்கேனல் பேப்பர், 2004. புரோக்கிங் நிறுவனம் - John Hopkins SAIS. Retrieved from https://www.brookings.edu/wp-content/uploads/2016/06/20041105_osce.pdf. இருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒரு உள்நாட்டு சட்டம் உள் மாற்றியமைப்பின் வழிகாட்டல் கொள்கைகளைச் சேர்த்துக் கொள்வதன்: சிக்கல்கள் மற்றும் சவால்கள்”, அத்தியாயம் 13, கிரேஸ் மற்றும் மூனி, புரோக்கிங்-பெர்ன் திட்டம் மற்றும் சர்வதேச சட்டம் அமெரிக்கன் சங்கம். http://www.brookings.edu/~media/research/files/papers/2010/1/19-internal-displacement/0119_internal_displacement_complete.pdf. இருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

²⁶ தேர்தல் மேட்டர்ஸ் நல்ல நடைமுறைக் கோட்பாடு வெனிஸ் ஆணைக்குழு கோவை, 15.

²⁷ Simon Bagshaw, உள்நாட்டில் இடம்பெயர்ந்தோர் மற்றும் அரசியல் பங்கேற்பு: The OSCE பிராந்தியம்இ செப்டம்பர் 2000. http://www.brookings.edu/~media/research/files/articles/2000/9/politicalparticipation-bagshaw/2000_politicalparticipation.pdf. இருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

கடந்த காலங்களில், இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு தாங்கள் எந்த மாவட்டத்தில் எதிர்காலத்தில் வசிக்கப் போகின்றார்களோ அந்த மாவட்டத்திற்கு வாக்களிக்க அனுமதிக்கப்பட்டனர். இந்த தெரிவானது குறிப்பிட்ட முரண்பாடு இருந்தாலே தவிர விரும்பத்தகுந்த ஒன்றல்ல. முன்னர் இது சீரா லியோன் மற்றும் பொஸ்னியாவில் வித்தியாசமான முடிவைக் கொண்டு வந்தது. 2002 ல் சீரா லியோனில் எந்தவிதமான கையாடல் நிகழ்வுகளோ அறிக்கைப்படுத்தப்படவில்லை. எனினும் 1996ல் பொஸ்னியாவில் இந்த ஏற்பாடானது முழுமையாக சுரண்டல்களுக்குட்பட்டிருந்தது. இதன் விளைவாக தேர்தல் முடிவுகளை மாற்றியமைத்து இடம்பெயர்ந்தவர்கள் எதிர்கால மாவட்டத்திற்கு வாக்களிக்கும் சாத்தியத்தை நீக்கிவிட்டனர். 1996 ம் ஆண்டு தேர்தல் எதிர்கால தொகுதியை உருவாக்குவது தொடர்பான தொகுதி ஒதுக்கீட்டு நிபந்தனை தகவல்களை கொண்டிருக்கவில்லை. சேர்ப் ஜனநாயக்கட்சி Serb Democratic Party (SDS) இந்த ஏற்பாடுகளை கையாண்டு தங்களது கட்சி தெளிவாக பெரும்பான்மையாக வெற்றிபெற முடியாத உள்ளூராட்சி சபைகளை இனம் கண்டு அங்கு இடம்பெயர்ந்தவர்களையும் அகதிகளையும் வாக்காளர்களாகப் பதிந்தனர். சில சமயங்களில் மனிதாபிமான உதவிகள் நிபந்தனையின் அடிப்படையிலேயே வழங்கப்பட்டன.

1996 ல் நிஜமாக நடாத்துவதற்கு திட்டமிடப்பட்ட தேர்தலானது 1997 ற்கு ஒத்திவைக்கப்பட்டது. அனேகமாக இந்த ஏற்பாடானது அனேகமான உள்ளூர் சபைகளில் கையாடல் செய்யப்பட்டமையே காரணமாகும்.²⁸

அர்த்தமுள்ள வாக்களிக்கும் உரிமையானது இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தாங்கள் விரும்பும் தெரிவிற்கு ஏற்ற பதிவதற்கும் வாக்களிப்பதற்கும் ஏற்புடையவர்களாக மாறுவதிலேயே காணக்கூடியதாக இருக்கும். இங்கு சேர்த்துக் கொள்ளல் முன்னுரிமையளிக்கப்பட வேண்டும்.

தேர்தல் முறைமை

தேர்தல் முறைமையென்பது அரசின் தந்துணிவுடன் தொடர்புடைய இறையாண்மையான ஒரு விடயமாகும். எனவே இந்த முறைமையின் தெரிவுகள் பல விடயங்களை கருத்திற் கொள்ள வேண்டிய தேவை உள்ளது. அவற்றுள் ஒரு விடயம் பொதுவாக முரண்பாட்டிற்கு பின்னர் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் பங்குபற்றல் ஆகும்.²⁹

இடம்பெயர்ந்தவர்கள் ஒரு தேசிய ரீதியான தேர்தலில் அல்லது சர்வஜன வாக்கெடுப்பில் பங்கெடுப்பது மிகவும் எளிமையான விடயமாகும். உதாரணமாக ஒரு நாட்டின் தலைவரை தேர்ந்தெடுக்கும் தேர்தல்கள். இந்த தேர்தலின் போது இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தங்களது தேர்தல் தொகுதியில் எவ்விதமான மாற்றங்களை செய்யாமலே அல்லது சொந்த இடத்திற்கு திரும்பாமலேயே வாக்களிக்க முடியும். (செலவு மிக்கது, பாதுகாப்பு அச்சுறுத்தல் நிறைந்தது) இது தேர்தல் அதிகாரிகளுக்கும் இலகுவான விடயமாகும் ஏனென்றால் தேசிய ரீதியாக ஒரே வாக்குச்சீட்டைப் பயன்படுத்த முடியும். இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு என்று தனியான வாக்குச்சீட்டு தயாரிக்க வேண்டிய தேவையில்லை.

பாராளுமன்றம், பிராந்திய தேர்தல் மற்றும் உள்ளூராட்சித் தேர்தல்களானது தொகுதி அடிப்படையில் நடைபெறுகின்ற தேர்தல்கள் ஆகும். ஒவ்வொன்றும் தனியான அல்லது ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பிரதிநிதிகளைக் கொண்டுள்ளது. (எனவே ஒவ்வொரு வாக்குச் சீட்டும் அந்தந்த தொகுதிக்கு ஏற்ப வடிவமைக்கப்பட வேண்டும்). இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு தொகுதிவாரியான தேர்தலில் பங்குபற்றுவதற்கு ஏற்பாடுகளை வழங்குவது பல காரணங்களுக்காக அதாவது அவர்களது சொந்த இடம் மற்றும் தற்போதைய வசிப்பிடம் இரண்டுக்கும் இடையிலான தெரிவு, ஆவணத்தேவைப்பாடுகள் மற்றும் பாதுகாப்பு அச்சுறுத்தல்கள்

²⁸ விபரங்களுக்கு பார்க்கவும், IOM, போரை, அதன் பங்கேற்பு பற்றிய ஆய்வு நிகழ்ச்சியில் தேர்தல்கள், பங்கேற்பு தேர்தல்கள் பணித்திட்டத்தில் கட்டாய குடியேறுபவர்கள் (PEP), May 2003.

²⁹ Grace and Fischer, Enfranchising Conflict-Forced Migrants: Issues, Standards and Best Practices, 2003. http://www.geneseo.edu/~iompress/Archive/Outputs/Standards_Final.pdf. இருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

என்பன அரசியல் ரீதியாகவும், நிர்வாக ரீதியாகவும் சிக்கல் நிறைந்த ஒன்றாகும். இடம்பெயர்ந்தவர் பங்குபற்றலானது குறிப்பாக அவர்கள் பெரும்பான்மையாக இருக்கின்ற தேர்தல் தொகுதியில் மிகவும் அரசியல் ரீதியாக சிக்கலானதொன்றாகும் ஏனென்றால் அவர்களது பெரும்பான்மையானது தேர்தலின் முடிவில் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தும் அளவிற்கு செல்வாக்கு மிக்கது. இறுதியாக தொகுதியமைப்பில் குறிப்பானதும் தொடர்ச்சியானதுமான மாற்றத்தை கொண்டு வந்துவிடும். உதாரணமாக அதிகளவான இடம்பெயர்ந்தவர்களை மீள்இடமாற்றம் செய்வது புதிதாக எல்லை நிர்ணயிப்பு செய்வதற்கு அரசியல் முரண்பாடுகள் காரணமாக வாக்களிப்பு சமத்துவத்தை பேணுவதற்காக கோரப்படலாம். இதன் விளைவாக குறித்த தேர்தல் தொகுதிக்குள் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் உரிமையை மட்டுப்படுத்துவது பொதுவானதொரு விடயமில்லை. உதாரணமாக 2005 ம் ஆண்டு லிபரியன் தேர்தலில், இடம்பெயர்ந்தவர்கள் ஜனாதிபதி தேர்தலில் மட்டுமே வாக்களிக்க அனுமதிக்கப்பட்டனர். இது இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான வழிகாட்டல் அடிப்படையான “பொது விவகாரங்களின் அனைத்து நிலைகளிலும் சமத்துவமாகவும், முழுமையாகவும் பங்குபற்றல்” க்கு முரணானதாகும்.³⁰

ஆவணப்படுத்தல் தேவைப்பாடுகள்

தேர்தல் பங்குபற்றலானது பொதுவாக பிரஜைகள் தங்களது தகுதி மற்றும் அடையாளத்தை உறுதிசெய்யும் பொறிமுறையினை உள்ளடக்கியே இடம்பெறுகின்றது. இந்த அடிப்படையிலான முன்னெடுப்புக்களானது நேர்மையான ஆவண அத்தாட்சியை அடிப்படையாகக் கொண்டே முன்னெடுக்கப்படுகின்றது. எனினும், இவ்வாறான ஆவண அத்தாட்சிகளை உறுதிப்படுத்துவது இடம்பெயர்ந்தவர்களைப் பொருத்தவரையில் மிகவும் கடினமானதொன்றாகவே காணப்படுகின்றது. ஏனெனின், அவர்களுடைய ஆவணங்கள் பொதுவாக அழிக்கப்பட்டு இருக்கும், பறிக்கப்பட்டு இருக்கும் அல்லது இடம்பெயர்வின் போது தொலைக்கப்பட்டு இருக்கும். இது சட்டமியற்றுபவர்களுக்கும், தேர்தல் முகாமைத்துவம் செய்பவர்களுக்கும் ஆவணத்தேவைகளை குறைப்பதானது தேர்தல் முறைகேடுகளைத் தோற்றுவிக்கும் எனும் எண்ணக்கரு காணப்படுவதனால், மிகவும் கடுமையான நடைமுறைகளை கடைபிடிக்கின்றனர். இதனால் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தேர்தலில் பங்குபற்றுவது கடினமாக்கப்படுகின்றது. இதன் காரணமாக குறித்த தேர்தலானது முற்றுமுழுதாக அனைவரையும் உள்வாங்கிய தேர்தலாக இருக்க முடியாத ஆபத்தைக் கொண்டுள்ளது. நேர்மையை நிலைநாட்டல் மற்றும் வாக்களிப்பு உரிமை இவை இரண்டையும் சமப்படுத்துவது சிக்கலான விடயமாகும். இது உள்ளூர் நிலைமைகளுக்கு ஏற்றவாறும், வேறு சூழ்நிலைகளிற்கு ஏற்ப கண்டுபிடிக்கப்பட வேண்டும்.

அடிப்படையில் புதிய குடியியல் மற்றும் அல்லது தேர்தல் அடையாள ஆவணமானது உடனடியாக இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு வழங்கப்படும் அல்லது அதற்கு மாற்றீடாக தீர்வுகள் வழங்கப்படலாம். அதாவது சத்தியக்கடதாசி அல்லது பல ஆவணங்களை இணைத்து சமர்ப்பிப்பது ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடியது. அதாவது பிறப்பு அத்தாட்சிப்பத்திரமும், மின்சாரப்பட்டியலும். உள்ளூர் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான வழிகாட்டி அடிப்படை 20 ஆனது ஆவண மாற்றீட்டை ஏற்றுக்கொள்கின்றது. இங்கு நியாயமற்ற நிபந்தனைகளில்லாமல் ஒரு இடம்பெயர்ந்தவர்கள் பல்வேறு ஆவணங்களை அணுகக்கூடியவராக இருக்க வேண்டும் என்று குறிப்பிடப்படுகின்றது. அதாவது இடம்பெயர்ந்தவர்களை அவர்களது சொந்த இடத்திற்கு செல்லுமாறு தேவைப்படுத்தக்கூடாது.³¹ எனவே இதன் அடிப்படையில் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தங்களது சொந்த இடத்திற்குச் செல்லாமல் தேர்தல் ஆவணங்களை அணுகக்கூடிய சந்தர்ப்பம் வழங்க வேண்டும் என வாதாடலாம்.

³⁰ உள்ளூர் இடம்பெயர்வு வழிகாட்டல் அடிப்படைகள், அடிப்படை 29(1).

³¹ “உள்நாட்டில் இடம்பெயர்ந்த நபர்களுக்கு இந்த வலது விளைவு கொடுக்க, அதிகாரிகள் போன்ற பாஸ்போர்ட், தனிப்பட்ட அடையாள ஆவணங்கள், பிறந்த சான்றிதழ்கள் மற்றும் திருமணம் சான்றிதழ்கள் அவர்களது சட்டப்பூர்வ உரிமைகள், இன்பம் மற்றும் உடற்பயிற்சி தேவையான அனைத்து ஆவணங்களும் அவர்களிடம் வழங்க வேண்டும் பற்றியதாக உள்ளது. குறிப்பாக, அதிகாரிகள் இந்த அல்லது மற்ற தேவையான ஆவணங்கள் பெறுவதற்காக பழக்கமாக வசிக்கும் ஒருவரின் பகுதிக்கு திரும்ப தேவைப்படும் போன்ற பொய்யான நிலைமைகள், சுமத்தும் இல்லாமல் புதிய ஆவணங்கள் வழங்கல் அல்லது இடம்பெயர்ச்சி நிச்சயமாக தொலைந்து ஆவணங்கள் பதிலாக, எளிதாக்கும் என்றார்.” உள்ளூர் இடம்பெயர்வு வழிகாட்டல் அடிப்படைகள், அடிப்படை 20.

எனவே இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்காக புதிய ஆவணங்களை தயார்படுத்துவதில் உள்ள சிக்கல் தன்மைகளானது இன்னொரு இடம்பெயர்ந்தோர் தேர்தல் பிரச்சினையை சுட்டிக்காட்டுகின்றது. அதாவது இதனை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு போதிய கால அவகாசம் வழங்கப்பட வேண்டும் என்பதாகும். அதிகார செயல்முறைகள் வேறு மொழியில் இருக்கின்றமையினால் பங்குபற்றலை தடுக்கக்கூடிய அல்லது தடையாக இருக்கும். அனேகமான சமயங்களில், இடம்பெயர்ந்தவர்கள் அரசு முகவர்களினாலேயே இடம்பெயர்ந்து இருப்பார்கள். எனவே அவர்கள் மீண்டும் அதே முகவர்களுடன் ஒத்துழைப்பு கொடுக்க மறுக்கலாம். (உதாரணமாக இவ்வாறான பிரச்சினைகள் சிரியா, லிபியா, இலங்கை மற்றும் கோசோவாவில் காணப்பட்டன.) இங்கு மேலும் பாதுகாப்பு அச்சுறுத்தல்கள், பாராபட்சம் மற்றும் கையாடல்களானது அரசு அதிகாரிகளினால் நடாத்தப்படலாம். உதாரணமாக பொஸ்னியா மற்றும் குறைசியா போன்ற நாடுகளில் உத்தியோகப்பூர்வ ஆவணங்களைப் பெறுவதற்கு குறிப்பிட்ட இன ரீதியான சிறுபான்மையினருக்கு பாராபட்சம் காட்டியதனூடாக அவர்களது வாக்களிக்கும் உரிமை மறுக்கப்பட்டது. பொஸ்னியாவில் ஹார்ட்லைன் கட்சியானது யுத்தத்தின் போது இடங்களை தம்வசப்படுத்துவதற்கு அரசு பொறிமுறையை பாவித்திருந்தது. இது உள்ளூர் சபைகளில் பணியாற்றும் அதிகாரிகளுடாக குறிப்பிட்ட சிறுபான்மையினருக்கு வாக்காளர் பதிவைப்பூர்த்தி செய்து தங்களது ஆவணங்களைப் பெற்றுக் கொள்வதனை சிக்கல்படுத்தினர். இது அவர்களை தேர்தலில் பங்குபற்றுவதிலிருந்து மட்டுப்படுத்தியது. இவ்வாறான தந்திரோபாயங்களானது “எதிர்கால தொகுதி” சந்தர்ப்பத்தில் அதிகமான சுரண்டல்களுக்கு ஆளாகும் தன்மையையும் வெளியில் தெரிவது குறைவாகவும் இருக்கும். இவற்றை பின்தொடர்ந்து சென்று சரி செய்வது கடினமாதொன்றாகும்.³² குரேசியாவிலிடம்பெயர்ந்த சிறுபான்மை சேர்ப் சமூகத்தின் மீது பராபட்ச நடைமுறை காணப்பட்டது. ஆவணங்களை அணுகுதல் மற்றும் வாக்கெடுப்பு செயல்முறையானது அதிகமான சேர்ப் சமூகத்திற்கு தேர்தல் நாளன்று வாக்களிக்க முடியாமல் போனது. சேர்ப் சமூகமானது குரேசிய குடியரிமை ஆவணம் மற்றும் குரேசிய அதிகாரிகளிடம் இருந்து அடையாளயட்டை கொண்டு வருமாறு தேவைப்படுத்தப்பட்டு இருந்தனர்.³³ இலங்கையில் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தங்களது தொலைந்த ஆவணங்களை சொந்த இடங்களுக்குச் சென்று மாற்றிக் கொள்ள தேவைப்படுத்தப்பட்டதானது பாதுகாப்பு அச்சுறுத்தல், நிர்வாகச் சிக்கல் மற்றும் நிதிச்சிக்கல்களை ஏற்படுத்தியது. புதிய ஆவணங்களைப் பெறும் போது உறுதிப்படுத்துவதற்காக அவ்வாறு வேண்டப்பட்டு இருந்தனர். இந்த நேரத்தில் IFES ஆனது சிவில் அமைப்புக்களுடன் இணைந்து தொலைந்த ஆவணங்களைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கு நடமாடும் சேவையை ஸ்தாபித்தது. இங்கிருந்த இடம்பெயர்ந்தவர்கள் பிரயாணத்திற்கோ முத்திரை பெறுமதிக்கோ பணம் செலுத்த முடியாதவர்களாகக் காணப்பட்டனர். இதன்போது IFES ஆனது வெளியிடங்களில் கிளிநிக்கை நடாத்த இதனது பங்காளர்கள் அரசிடம் நேரடியாகப்பணியாற்றி படிவங்களை நிரப்பி ஆவணம் புதுபிக்கும் செயல்முறையைப் பின்பற்றினர்.

ஆவண ரீதியான பிரச்சினைகளை தீர்க்கும் சாத்தியமான முறைகள்.

- தேர்தல் அதிகாரசபையினர் ஆவணங்களைத் தேடுவதற்காக விசேட ஏற்பாடுகளை செய்தல். இது 1996ல் பொஸ்னியா தேர்தலின் போது OSCE ஆனது சனத்தொகை ஆய்வு தரவில் காணப்படாத அல்லது ஆவணங்களை வைத்திருக்காத வாக்காளர்களை அடையாளம் காண்பதற்காக பிரஜைகள் உறுதிப்படுத்தல் உப ஆணைக்குழு ஒன்றை உருவாக்கியது.
- குடியியல் பதிவு அல்லது சனத்தொகை மதிப்பீடானது தேர்தலிற்கு முன்னர் செய்யப்பட்டு அது வாக்காளர்களைப் பதிவுதற்காகப் பயன்படுத்த வேண்டும். இது அண்மையில் பாகிஸ்தான் நாட்டில் தேசிய சிவில் பதிவாளர் அதிகாரசபையினூடாக ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. மற்றும் போசோவாவில் ஒன்றிணைந்த பதிவாளர் விசேட படையணி ஊடாக 2000ம் ஆண்டு உள்ளூராட்சித் தேர்தலின்

³² விபரங்களுக்காக பார்க்கவும் : IOM, போரை, அதன் பங்கேற்பு பற்றிய ஆய்வு நிகழ்ச்சியில் தேர்தல்கள், பங்கேற்பு தேர்தல்கள் பணித்திட்டத்தில் கட்டாய குடியேறுபவர்கள் (PEP), May 2003.

³³ Simon Bagshaw, உள்ளூர் இடம்பெயர்ந்த நபர்கள் மற்றும் அரசியல் பங்குபற்றல் : The OSCE பிராந்தியம், செப்டம்பர் 2000.

போது அனைத்து பிரஜைகளுக்கும் குடியியல் மற்றும் வாக்காளர்களாக ஒரே நேரத்தில் பதிவு செய்யவதற்கு வாய்ப்பளிக்கப்பட்டது.

- வாக்காளர் பதிவின் போது எந்த ஆவணம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டதோ அதே ஆவணத்தை ஆளடையாளத்துக்காக பயன்படுத்துவதற்கு அனுமதியளித்தல். உதாரணமாக 2015 ல் நைஜீரியாவில் மேலதிய வாக்காளர் பதிவானது ஈடுபடுத்தப்பட்டது. இதன் போது வாக்காளர்களின் உயிரியல் தகவல்களானது பெறப்பட்டு தேர்தல் நாளின் போது அடிப்படை ஆளடையாளத்தை உறுதி செய்யும் ஒன்றாகப் பயன்படுத்தப்பட்டது.
- ஒருவரின் ஆளடையாளமானது சமூக உறுதிப்படுத்தல் மூலமும் செய்யப்படலாம். உதாரணமாக குறிப்பிட்டளவு சமுதாயம் காணப்படும் போது அல்லது குறிப்பான வாக்காளர்கள் காணப்படும் போது பயன்படுத்தலாம். இது அனேகமாக சர்வஜன வாக்கெடுப்பு முறைக்கே பொருத்தமானது. அண்மையில் 2011 ல் தெற்கு சூடானில் நடைபெற்ற சர்வஜன வாக்குரியமையில் இம்முறை பயன்படுத்தப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கது. மற்றும்
- வதிவிட தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யக்கூடியவாறான சத்தியக்கடதாசியை ஆவணங்கள் ஏதும் வாக்காளரிடம் இல்லாத போது பயன்படுத்தலாம். 2013 ல் சிம்பாப்வே நாட்டில் தேர்தல் ஆணைக்குழுவானது தேவையான ஆவணங்கள் இல்லாத வாக்காளர்களுக்கு வதிவிடத்தை உறுதி செய்வதற்கு சத்தியக்கடதாசியை எழுதி கையெழுத்திட்டு வாக்களிக்கும் தெரிவு வழங்கப்பட்டு இருந்தது.³⁴

சமூகமளிக்காமைக்கான வாக்களிப்பு

தனது சொந்த இடங்களுக்குச் சென்று வாக்களிப்பதானது இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு மிகவும் பிரச்சினைக்கு உரிய ஒன்றாகும். அனேகமான சமயங்களில் இவர்கள் வெளியேறிய மாவட்டத்திற்கு செல்வதற்காக பிரயாணத்தில் ஈடுபட வேண்டிய தேவை இருக்கின்றது. இது பாதுகாப்பு பிரச்சினைகளை ஏற்படுத்துவதோடு மீண்டும் வரும்போது அரசியல் உணர்்திறன் கூடியதொன்றாகவும் மாறுகின்றது. இதனை விட நேரம், பணம் என்பனவும் தடையாக இருக்கக்கூடிய காரணிகளாகக் காணப்படுகின்றன. இது வாக்காளர்கள் ஒரு தடவைக்கு மேலே செல்ல நேரும் போது இன்னும் சிக்கல் மிக்கதாக மாறுகின்றது. உதாரணமாக பதிவு செய்வதற்கும் வாக்களிப்பதற்கும் என இரண்டு தடவைகள் செல்லுதல். 2015 ல் நைஜீரியாவில் தேர்தலின் போது வாக்காளர்கள் 3 தடவைகள் பிரயாணம் செய்ய வேண்டிய நிலையேற்பட்டது. முதலாவதாக நிரந்தர வாக்காளர் அட்டைப் (PVC) பதிவு செய்வதற்கும், இரண்டாவது இந்த அட்டையை பெற்றுக் கொள்வதற்கும் கடைசியாக வாக்களிப்பதற்கும் செல்ல வேண்டியிருந்தது. இது குறிப்பாக அனேகமான இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு கடினமான ஒன்றாகக் காணப்படுகின்றது. பொதுவாக இவர்களது வாக்கெடுப்பு நிலையங்கள் முகாம்களில் அமைக்கப்படுவதாலும், அன்றைய தினம் பொது வாகன போக்குவரத்து இல்லாத காரணத்தினாலும் மேலும் சிக்கல் வாய்ந்ததாக மாறுகின்றது.

இதற்கு மாற்றீடாக வாக்குச்சாவடிக்கு வராதவர்கள் வாக்களிப்பு வசதிகளை ஏற்படுத்துவது அனேகமாக இடம்பெயர்ந்த மக்களுக்கு அணுகக்கூடியதாகவும், பங்குபற்றச் செய்வதற்குமான வாய்ப்பை அளிக்கின்றது. இதன் போது வாக்காளர்கள் தாங்கள் பதிவு செய்துள்ள தொகுதிக்கு வெளியே எங்கும் வாக்களிப்பதற்கு சந்தர்ப்பம் வழங்கப்படுகின்றது. அதாவது இங்கு கூற வருவது என்னவென்றால் அவர்களது வாக்குகளானது குறித்த தேர்தல் தொகுதியின் எண்ணிக்கையோடே சேர்க்கப்படும் ஆனால் வாக்களிப்பானது நாட்டின் ஏனைய பகுதிகளிலிருந்து செய்ய முடியும்.

இவ்வாறான வாக்குச்சாவடிக்கு வருகை தராதவர்கள் பல்வேறு வகைகளில் காணப்படுகின்றார்கள்.

³⁴ http://archive.kubatana.net/docs/demgg/ciz_crisis_report_issue_191_130611.pdf

அதாவது வாக்களிப்பதற்காக தானே வெவ்வேறு வாக்களிப்பு நிலையங்களுக்கு செல்லுதல், அல்லது தபால் மூலம் வாக்களித்தல். இது வாக்களிக்கும் உரிமையை முன்னேற்றுகின்ற ஒன்றாக இருந்தாலும் தேர்தல் முகாமைத்துவக்குழுவிற்கு நிர்வாக ரீதியாக பல்வேறு சிக்கல்களைத் தோற்றுவிக்கும். இதற்காக நிறைய காலமும், நிதி வளங்களும் தேவைப்படுகின்றது. இது மோசடிக்கான அபயாத்மையும் கொண்டுள்ளது.

தனிப்பட்ட முறையில் சென்று வாக்குச்சாவடிக்கு வருகை தராதவர்களுக்கான வாக்களிக்கும் முறையானது நிர்வகிப்பதற்கு மிகவும் சிக்கல் வாய்ந்த ஒன்றாகக் காணப்படுகின்றது. அதாவது குறித்த வாக்கெடுப்பு நிலையங்களுக்கு ஏனைய தொகுதி வாக்குச்சீட்டுக்கள் வழங்கப்பட வேண்டும். 2013 ல் சிம்பாப்வே நாட்டில் அவர்களுடைய பாதுகாப்பு நபர்களுக்காக புதுமுறையான வாக்குச் சாவடிக்கு வருகை தராதவர் வாக்களிப்பை அறிமுகப்படுத்தி இருந்தது. இங்கு ஒவ்வொரு நபருக்குமான பொதியிடப்பட்ட காகித உறையில் ஜனாதிபதி, பாராளுமன்றம் மற்றும் உள்ளூர் தேர்தல்களுக்காக வாக்குச்சீட்டுகள் வைக்கப்பட்டு அனுப்பப்பட்டன. இங்கு சுமார் 100,000 வாக்காளர்கள் விண்ணப்பித்து இருந்தார்கள் எனினும் மிகக்குறைந்தளவானவர்களே தங்களுடைய வாக்குகளை அளிக்க முடிந்தது. இதனால் தேர்தல் ஆணைக்குழுவானது இரண்டாவது சந்தர்ப்பத்தை வழங்குவதற்காக நீதிமன்றம் செல்ல வேண்டியேற்பட்டது.³⁵

அர்ப்பணிப்புள்ள இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான வாக்கெடுப்பு நிலையங்களானது முகாம்களிலோ அல்லது சமூகத்திலோ உருவாக்க முடியும். அதே போன்று நடமாடும் வாக்கெடுப்பு நிலையங்களை உருவாக்கலாம். இதனை செய்வதற்கு எத்தனை இடம்பெயர்ந்தவர்கள், அவர்கள் எங்கு இருக்கின்றார்கள் எந்த தேர்தல் தொகுதியை சார்ந்தவர்கள் என்ற அறிவு தேவையானதொன்றாகக் காணப்படுகின்றது. அது மாத்திரமின்றி இந்தச் சிக்கலான செயன்முறையைச் செய்வதற்கு அதிகமான வளங்கள் தேவைப்படும்.

தபால் மூல வாக்களிப்பின் போது இரகசிய வாக்கெடுப்பு முறையானது சவால் மிக்க ஒன்றாகக் காணப்படுகின்றது. மனித உரிமைகள் குழு கூறியதாவது “ஒரு நாடு தேர்தலின் போது இரகசியமான முறையில் வாக்களிப்பதற்கு தேவையான ஏற்பாடுகளை வாக்குச்சாவடிக்கு வருகைதராதவர் வாக்களிப்பு இருக்குமாக இருந்தால் அது உட்பட உறுதிப்படுத்த வேண்டும்.”³⁶ அதேபோன்று வீணைஸ் ஆணைக்குழு கூறியதாவது “தபால் சேவையானது பாதுகாப்பாகவும், நம்பகத்தன்மையாகவும் இருந்தால் மாத்திரமே தபால் வாக்களிப்பு அனுமதிக்கப்பட வேண்டும். தபால் வாக்கை பயன்படுத்தும் உரிமையானது வைத்தியசாலையில் உள்ளவர்கள், சிறைச்சாலையிலுள்ளவர்கள் அல்லது நடக்க முடியாதவர்கள் அல்லது வெளிநாட்டிலுள்ளவர்கள் போன்றோர்களுக்கு மட்டுமே பொருந்தும் என்பது மோசடி சாத்தியங்களை குறைக்கின்றது.”³⁷

வாக்காளர் தகவல்கள்

மனித உரிமைகள் குழு கூறியதாவது “வாக்காளர்களை கல்வியூட்டுவது மற்றும் பதிவு பிரச்சாரங்கள் என்பன உறுப்புரை 25 ல் உள்ள அறிவிக்கப்பட்ட சமத்துவம் என்பதனை உறுதிப்படுத்துவதற்கு தேவையானவை”³⁸ இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தங்களது சொந்த இடத்திலிருந்து தொலைதூரத்தில் இருப்பதனால் சில குறிப்பான தகவல்கள் அறிய வேண்டிய தேவை உள்ளது. மற்றும் சில வேளை அவர்களுக்கென சில தேர்தல் ஏற்பாடுகள் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருக்கலாம். இடம்பெயர்வானது பொதுவாக வழங்கப்படுகின்ற

³⁵ <https://www.crisisgroup.org/africa/southern-africa/zimbabwe/zimbabwe-s-elections-mugabe-s-last-stand>

³⁶ ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் குழு, General Comment 25, paragraph 20.

³⁷ தேர்தல் விவகாரம் தொடர்பான வீணைஸ் ஆணைக்குழுவின் நடத்தக் கோவை, 3.2.III. see also 3.2.2.1.

³⁸ ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் குழு, General Comment 25, paragraph 11.

தகவல் பொறிமுறைகளில் தகவல்களைப் பெறுவதனை கடினமாக்கும். மேலும் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் அதிகளவான அரசியல் கற்பனையில் இருப்பதனால் அவர்களை ஏமாற்றுவதற்கான வாய்ப்பும் அதிகரிக்கின்றது. எனவே அவர்களை ஈடுபடுத்துவதற்கு பல்வேறுபட்ட முறைகள் தேவைப்படுகின்றன. எனவே தேர்தல் முகாமைத்துவக் குழுவிற்கு இடம்பெயர்ந்துள்ள வாக்காளர்களைச் சென்றடையக்கூடிய தகவல்களை வழங்கும் விசேட பொறிமுறையை ஏற்படுத்துவது பொறுப்பாகும்.

மொழிப்பிரச்சினை மற்றும் குறைந்த கல்வியறிவு வீதம் என்பனவும் இடம்பெயர்ந்தவர்களை பங்குபற்றலில் தாக்கம் செலுத்துகின்றன. அசர்பைஜானில் லத்தின் அல்பர்ட் இல் அரசின் பிரயோகமானது மொழிப்பிரச்சினை எவ்வாறு தடையாக இருந்தது என்பதற்கு நல்ல உதாரணமாகும். துருக்கியில் அரசியல் பிரச்சாரங்களின் போது துருக்கி மொழி தவிர ஏனைய மொழிகளை தடை செய்திருப்பதானது குர்திஷ் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு அறிவிக்கப்பட்ட தேர்வை செய்வதற்கு மிகவும் கடினமாக இருந்தது.³⁹

மனித உரிமை குழு கூறுவதாவது “விசேட கஷ்டம் உள்ளவர்களுக்கு நேரான முன்னெடுப்புக்கள் எடுக்கப்பட வேண்டும். அவை கல்வியறிவு...மொழிப்பிரச்சினைகள்; ...என்பன ஒருவர் வாக்களிக்க தகுதி பெற்றிருப்பதனை தடுக்கக்கூடியதாக இருக்கக்கூடாது. வாக்களிப்பு தகவல்கள் மற்றும் ஆவணங்கள் அனைத்தும் சிறுபான்மையினரின் மொழிகளிலும் காணப்பட வேண்டும்.” கல்வியறிவு குறைந்தவர்களுக்காக படங்கள் மற்றும் அடையாளங்கள் பாவிக்கப்பட வேண்டும்.”⁴⁰

வேட்பாளர்களுக்கும் கட்சிகளுக்கும் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு பிரச்சாரங்களை மேற்கொள்வது கடினமாக இருக்கும். விசேடமாக இடம்பெயர்ந்தவர்கள் பரந்து காணப்படுகின்றமையினால் ஆகும். அரசியல் செயல்முறையின் போது வேட்பாளர்கள் தொடர்பான தகவல்கள் கிடைக்கப்பெறாமையானது வாக்காளர் மத்தியின் அக்கறையின்மையை ஏற்படுத்தி விடும். தேர்தல் முகாமைத்துவக்குழு மற்றும் சிவில் அமைப்புக்கள் இடம்பெயர்ந்தவர்களை அரசியலில் பங்குபற்றல் செய்வதானது குறிப்பிட்டளவு இந்தப்பிரச்சினையை மட்டுப்படுத்த உதவும். மேலும் வாக்காளர்களுக்கான கல்வியூட்டல், பிரச்சாரத்திற்கான சந்தர்ப்பங்களை வழங்கலும் தொடர்பாடல்களை ஏற்படுத்தி கொடுத்தலும் உதவி செய்யும்.

பாதுகாப்பு பிரச்சினைகள்

இடம்பெயர்ந்தவர்களது தேர்தல் பங்குபற்றலானது அடிக்கடி கடினமான பாதுகாப்பு நிலைமைகளின் போதே இடம்பெறுகின்றது. ஏனென்றால், இடம்பெயர்ந்தவர்கள் மோதல் நிறைந்த தங்களது சொந்த இடங்களுக்கு திரும்புகின்றனர் அல்லது அவர்கள் தற்போதுள்ள தேர்தல் தொகுதியில் பதற்றம் காணப்படும். மேலும் தேர்தலானது அடிக்கடி சமாதானத்தின் செயல்முறையாகவே காணப்படுகின்றது. இதனால் தேர்தல்களானது குறிப்பிட்ட இடத்தில் உகந்த சூழ்நிலைகளில் நடாத்தப்படுவதில்லை.⁴¹ தேர்தலானது வன்முறை காரணமாக தடைப்படுமாயின் அது ஒட்டுமொத்த மீளிணக்கச் செயற்பாடுகளை பாதித்துவிடும். 1992 ல் அங்கோலாவில் தேர்தலானது சமாதான உடன்படிக்கையையின் இலாபங்களை பெறுவதில் தோல்வி கண்டது.⁴² மோதல் நிலைமைகளின் போது அரசு கட்டுப்பாட்டிலுள்ள இடம்பெயர்ந்த வாக்காளர்கள் வாக்களிப்பதானது மேலும் மோசமாகக் கூடும். ஆனால் அரசு கட்டுப்பாட்டுக்கு அப்பால் உள்ள மக்களுக்கு தேர்தலில் பங்குபற்ற முடியாமல் போகும்.

³⁹ Erin Mooney and Balkees Jarrah, உள்ளூர் இடம்பெயர்ந்தவர்களின் வாக்களிக்கும் உரிமை : The OSCE பிராந்தியம், நவம்பர் 2004. https://www.brookings.edu/wp-content/uploads/2016/06/20041105_osce.pdf. இருந்து பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

⁴⁰ ஐக்கிய நாடுகள் மனித உரிமைகள் குழு, General Comment 25, paragraph 12.

⁴¹ மேலதிக தகவல்களுக்காக பார்க்கவும் “இடம்பெயர்ந்த மக்கள் தொகை நாட்டின் தேர்தல் பங்கேற்பு மூலம் சமாதானத்தைக் கட்டியெழுப்பதல்,” Grace and Mooney, Refugee Survey Quarterly, vol. 28, No 1, 2009.

⁴² Whereas post-conflict elections in Cambodia, East Timor and Bosnia were held in conditions far from optimal and yet they played an important role in the peace process.

ஆகக்குறைந்த பாதுகாப்பு நிலைமைகள் தேர்தலின் செயன்முறையில் சுதந்திரமாகவும், பலவந்தமற்ற முறையிலும், உடல் ரீதியான அச்சுறுத்தல்கள் அற்ற முறையில் பங்கு பற்றி வாக்களிப்பதற்கு ஏற்படுத்திக் கொடுக்கப்பட வேண்டும். விசேட பாதுகாப்பு தேவையான ஒன்றுதான் ஆனால் அதிகளவான பாதுகாப்பு படைகளை பணியில் ஈடுபடுத்துவது தவிர்க்கப்பட வேண்டும். சில சமயங்களில் அது வாக்காளர்களை அச்சுறுத்துவதாக இருக்கும் 1996 ம் ஆண்டு பொஸ்னியாவில் செய்தது போன்று ஒரு பாதுகாப்பான பாதையானது பயணம் செய்வதற்கு உருவாக்க வேண்டும். இங்கு UNHCR மற்றும் வடக்கு அத்திலாந்திக் ஒப்பந்த நிறுவனம் இணைந்து பாதுகாப்பான பாதைகளை இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தங்களது வீடுகளில் இருந்து வாக்களிக்கச் செல்வதற்கு ஏற்படுத்தி கொடுக்கப்பட்டது. இவ்வாறான ஏற்பாடுகளை செய்யும் போது நேரகாலத்தோடு இது தொடர்பான தகவல்களை பறிமாறிக் கொள்வது இன்றியமையாததாகும்.

தேர்தலில் பங்குபற்றலுக்கான ஏற்பாடுகள் வழங்கப்படாமலும் பாதுகாப்பு அச்சுறுத்தல்களும் காரணமாகும். நடைமுறையிலுள்ள விலக்கல் மற்றும் அதகாரமின்மையானது இடம்பெயர்ந்தவர்களை அரச மற்றும் ஜனநாயக விதிகளிலிருந்து அந்நியப்படுத்துவதாக அமையும். அரசியல் வெறுப்பு, வாழும் நிலைமைகள் மற்றும் பாராபட்ச சமூக மனப்பாங்குகள் என்பன பதற்றத்தை ஏற்படுத்தி மக்களிடைய பிரிவுகளை ஏற்படுத்தி வன்முறையை தோற்றுவிக்கும் அபாயம் உள்ளது.

இடம்பெயர்ந்தவர் ஒரு வேட்பாளராக.

வேட்பாளராக ஒரு இடம்பெயர்ந்தவர் நிற்க வேண்டுமாயின் மேலே கூறப்பட்ட அதே பிரச்சினைகளுக்கு முகம் கொடுக்க நேரிடும். குறிப்பாக தொகுதி வாரியான தேர்தலின் போது குறித்த தொகுதியில் வேட்பாளராக நிற்கும் இடம்பெயர்ந்தவர் அந்தத் தொகுதியில் இல்லாமல் இருப்பது சிக்கலான ஒரு விடயமாகும். அல்லது அந்தத் தொகுதிக்குரிய ஏனைய இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான பிரச்சாரங்களை மேற்கொள்வது சிக்கலானதாகும். (அவர்கள் நாட்டின் பல பாகங்களிலும் பரந்து காணப்படுவர்). இது கட்சிக்கும் வேட்பாளர்களுக்கும் பிரச்சாரங்கள் செய்வதற்கும் முகவர்களை நியமித்து கண்காணிப்பில் ஈடுபடுவதற்குத் சிக்கலானதாகும். இதற்கு தேர்தல் முகாமைத்துவக்குழுவினாலும், ஏனையோராலும் விசேட முன்னெடுப்புக்கள் செய்யப்பட வேண்டும். இவை அனேகமாக எழுத்து மூலமான இலத்திரனியல் தகவல்களைக் கொண்ட பிரச்சாரங்கள், அரச ஊடகமானது இடம்பெயர் வேட்பாளருக்கும் பிரச்சாரங்களுக்கும் மேலதிக நேரங்களை ஒதுக்கீடு செய்தல் என்பனவற்றை உள்ளடக்கும். மீளாய்வு குறைபாடுகளானது சிவில் அமைப்புக்களின் கண்காணிப்பு மற்றும் வெளிப்படு தன்மையை அதிகரிப்பதன் மூலம் மட்டுப்படுத்தலாம்.

இடம்பெயர்ந்த ஒரு வேட்பாளருக்கு தற்போதுள்ள தேர்தல் தொகுதியில் போட்டியிட முடியாது. ஏன்னாால் தற்போது வசிக்கின்ற தேர்தல் தொகுதி தொடர்பாக அவர்களுக்கு எதுவும் தெரியாமை, கட்சியின் கட்டமைப்புக்களை அங்கே அமைப்பதற்குள்ள சிரமம் என்பனவாகும். மேலும் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் மிகவும் குறைவான வளங்களையே வைத்திருப்பர். ஆகவே எந்தத் தொகுதிகளிலும் பிரச்சாரங்களை மேற்கொள்வது சாவல் மிக்கதாகும்.

சட்டம், கொள்கை மற்றும் நடைமுறை திட்டங்களை உருவாக்கல்

உள்ளூர் சட்டங்கள்

அதிகமான இடம்பெயர்ந்தவர்களது தேர்தல் உரிமைகளானது சட்டத்தினால் பாதுகாக்கப்பட்டுள்ளன. அவற்றை பூர்த்தி செய்யாததிலேயே அபாயம் தங்கியுள்ளது. வெளிப்படையான சட்ட ஏற்பாடுகள் உருவாக்கப்படாவிட்டால், தேர்தல் முகாமைத்துவக்குழுவானது இடம்பெயர்ந்தவர்களது வாக்களிக்கும் உரிமையை மேம்படுத்துவதற்காக தனது நிர்வாக ரீதியான அதிகாரத்தை பிரயோகிக்கும். எனினும், வெளிப்படையான அரசியல் உடன்படிக்கை மற்றும் சட்ட ஏற்பாடுகள் இல்லாமையானது தேர்தல் முகாமைத்துவக் குழுவிற்கு மேலதிக அழுத்தத்தைக் கொடுக்கக்கூடியன. குறிப்பாக பிரிக்கப்பட்ட சமூகத்தில் ஒரு தேர்தல் நடைபெறும் போது அல்லது ஏற்கனவே சுருக்கப்பட்ட கால எல்லைக்குள் தேர்தல்

நடைபெறும் போது மற்றும் யுத்தத்திற்கு பின்னர் பாதுகாப்பு அபாயங்கள் இருக்கின்ற நிலைமைகளில் நடைபெறுகின்ற போதும் அழுத்தமாகக் காணப்படும். இடம்பெயர்ந்தவர்களது வாக்களிப்பு உரிமையை மேம்படுத்துவதானது தேர்தல் செயன்முறையினதும், தேர்தல் முகமைத்து குழுவினதும் நம்பிக்கையை இழக்கச் செய்யும் அபாயமும் காணப்படுகின்றது. உதாரணமாக 2015 ல் நைஜீரியாவில், 1.2 மில்லியன் என மதிக்கப்பட்ட இடம்பெயர்ந்த மக்களது வாக்களிப்பு உரிமை தொடர்பான எந்தவிதமான சட்ட ஏற்பாடுகளும் காணப்படவில்லை. இதனால் தேர்தலிற்கு ஒரே வாரங்களுக்கு முன்னர் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான மாற்று வாக்குச்சாவடி வழங்குவதாக தேர்தல் முகமைத்துவக்குழு தீர்மானித்தது. ஆனால் இது அவர்களுக்கான மாகாணங்களில் மாத்திரமே வழங்கப்பட்டமையினால் பெரும் எண்ணிக்கையானோர் வாக்கெடுப்பிலிருந்து ஒதுக்கப்பட்டிருந்தனர்.

பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்காக கொள்கைகள் மற்றும் சட்டங்களை உருவாக்குவது மிகவும் நல்ல செயல்முறையாகும். தேர்தல் பங்குபற்றல் தொடர்பாக பரந்தளவான மக்கள் பிரதிநிதிகளுடன் கலந்தாலோசிப்பது சிறந்ததாகும். இடம்பெயர்ந்தவர்களைப் பொருத்தவரையில் அவர்களது விடயங்களை விளங்கிக் கொள்வதற்கும் தேவையான தீர்வுகளை கண்டுபிடிப்பதற்கும் இது உதவும். அவ்வாறான ஈடுபடுத்துவதானது மிகவும் சிறந்த தீர்வுகளைப் பெறுவதற்கு வழிகோலுவதுடன், நம்பிக்கையை அதிகரித்து மக்கள் பங்குபற்றலையும் அதிகரிக்கும். அதே போன்று தேர்தல் முகமைத்துவக்குழுக்களுடன் கலந்துரையாடல்களை மேற்கொள்வதும் வரவேற்கத்தக்க ஒன்றாகும். ஏனென்றால் இவர்கள்தான் நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு பொறுப்பானவர்களாவர். மற்றும் சிவில் சமூகத்தோடும் கலந்துரையாடப்பட வேண்டும். பிரிக்கப்பட்ட அத்தாட்சியுடனான தரவுகளானது அறிவிக்கப்பட்ட ஆழ்ந்த சிந்தனையான முடிவுகளை எடுப்பதற்கு உதவியாக இருக்கும். அதாவது சர்வதேச ரீதியில் செய்யப்பட்ட ஆய்வுகள் மற்றும் மாற்று வழிமுறைகளைக் குறிப்பிடலாம். சட்டத்திற்கு இணக்கப்பாட்டோடு செயற்பட வேண்டுமாயின் சர்வதேச சட்டங்களையும் ஒப்பந்தங்களையும் பார்க்க வேண்டும்.

ஒட்டுமொத்தமாக செயன்முறையானது வெளிப்படையாக இருக்க வேண்டும். அப்போதுதான்



தற்காலிக கூடாரங்களின் கடல்

தெற்கு சூடான வாஷன் நகரில் 2016 கோடை விடுமுறையில் கிட்டத்தட்ட 80,000 மக்கள் அவர்களது வீடுகளிலிருந்து பலவந்தமாக வெளியேற்றப்பட்டுள்ளதாக மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது. 24,000 ந்கு அதிகமான உள்ளூர் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் ஐக்கியநாடுகள் சமாதானத்தை காவல்காட்கும் பாதுகாக்கப்பட்ட பிரதேசங்களில் தற்காலிக குடியிருப்புக்களை அமைத்துள்ளார்கள். எனினும் இந்தக் கூடாரங்கள் மிகவும் கூட்டம் அதிகம் உள்ளதாகவும், இதன் காரணமாக சர்வதேச நிறுவனங்கள் அந்தப்பிரதேசத்தை முன்னேற்றம் செய்வதற்காக வகுப்புவாத கூடாரங்களை நிர்மாணித்தும்,வடிகால் அமைப்புக்களை கட்டமைத்தும் இடம்பெயர்ந்தவர்களது வாழ்க்கையை இலகுவடுத்துவதற்காக பாதைகளை அமைத்தும் உதவி செய்தனர்.

பாராட்டு : மூஸ் முகமட்,புலம்பெயர்ந்தோர்களுக்கான சர்வதேச நிறுவனம்,2016

பங்குதாரர்களுக்கு என்ன நடக்கின்றது என்பதனை அறிந்து தங்களால் இயன்ற பங்களிப்புக்களைச் செய்ய முடியும். சிந்தனை அடிப்படையிலான தீர்மானங்களானது இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு ஏற்பாடுகளை வழங்குதனை ஏற்றுக்கொள்ளச் செய்யும். இடம்பெயர்ந்தவர்களது பங்குபற்றலை கருதும் போது அரசியல் ஒப்பந்தங்களானது குறிப்பாக முக்கியமானவொன்றாகும். ஏற்கனவே கூறப்பட்ட தொகுதியில் மாற்றங்களை ஏற்படுத்துதல் தேர்தல் முடிவில் மாற்றத்தைக் கொண்டு வரக்கூடிய நிலைமையானது உணர்வு ரீதியானதொன்றாகும். எனவே சட்டங்கள், கொள்கைகள் உருவாக்கமானது மிகவும் நேரகாலத்தோடு உருவாக்கப்படுவதோடு பின்வருவனவற்றுக்கு கால அவகாசம் அளிக்கக்கூடியதாகவும் இருக்க வேண்டும். ஆய்வு, கலந்துரையாடல்கள், வேறு நடைமுறைப்படுத்தும் முறைகளை கண்டறிதல், சிந்தனையைக் கட்டியெழுப்புதல், நடைமுறைப்படுத்தலில் மாற்றங்களை ஏற்படுத்தல் போன்றன.

இடம்பெயர்ந்தோரை தேர்தலில் பங்குபற்ற வைக்க கவனிக்க வேண்டிய முக்கிய சட்ட ரீதியான பிரச்சினைகள்

- வாக்களிக்க அல்லது வேட்பாளராக நிற்பதற்கான தகுதி அதாவது வதிவிட தேவைப்பாடுகள்
- தொகுதி மற்றும் அல்லது எல்லை மீள்நிர்ணயம்
- தேர்தல் பதிவின் போது தனது இடத்தை மாற்றுவதற்கான ஏற்பாடுகள்
- ஆவணத் தேவைப்பாடுகள்
- வாக்குச்சாவடிக்கு வராதவர்களுக்கான வாக்கு உட்பட விசேட வாக்களிக்கும் வசதிகள்
- முடியுமானவரை விசேடமான வாக்கெண்ணும் வசதிகள், உதாரணமாக இடம்பெயர்ந்தவர்களின் வாக்களிப்பு இரகசியத்தை பேணல்.

அரசியல் நிறைந்த சூழலில் சட்ட ஏற்பாடுகள் தொடர்பாக பணியாற்றுவது கடினமானதொன்றாக இருக்கலாம். குறிப்பாக இடம்பெயர்ந்தோர் தொடர்பாக மிகவும் குறைவான தரவுகள் மற்றும் தேர்தல் நிர்வாக அனுபவம் குறைவாக இருக்கும் போது இன்னும் கடினமாக இருக்கும். மேலும் இடம்பெயர்ந்தவர்களின் தேவைகளும் மாறுபட்டது. உதாரணமாக சிலர் அதே மாகாணத்தில் முகாம்களில் வசிப்பர் அதே நேரம் ஏனையோர் அந்த நாட்டின் சகல பாகங்களிலும் பரந்து காணப்படுவர்.

தேர்தல்களானது சமாதான பேச்சுவார்த்தையின் செயன்முறையில் ஒரு அங்கமாக இருக்குமேயானால் இது மேலும் சிக்கலான நிலைமையாக மாறும். இவ்வாறான நிலைமையின் போது தேர்தல் விட்டுக்கொடுப்புக்கள் சமாதானத்திற்காக அரசியல் ரீதியான இணக்கப்பாட்டிற்கு வந்திருப்பர். இதன்போது தேர்தல் குறைபாடுகள் ஏற்படாமல் இருப்பதற்காக அல்லது தடுப்பதற்காக தொடர்ச்சியான மீளாய்வு செய்வது மிகவும் முக்கியமாதொன்றாகும். உதாரணமாக சமாதான பேச்சின் போது இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தங்களது சொந்த தொகுதியில் பாராளுமன்ற உறுப்பினரை தெரிவு செய்வதற்கான வாக்குரிமை கொடுக்கப்பட வேண்டும் என இருக்கும் போது ஏற்கனவே இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தாங்கள் வசிக்கும் தொகுதியில் வாக்களித்து இருந்தால் இங்கு வாக்களிப்பு சமத்துவம் காணப்பட மாட்டாது. எனினும் இங்கு இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு ஒரே தேர்தலில் இரண்டு தடவைகள் வாக்களிக்கும் உரிமை வழங்கப்படுகின்றது. எனினும் இது சமாதானப் பேச்சுவார்த்தையின் போது ஒரு விட்டுக்கொடுப்பாக இணக்கப்பாடு காணப்பட்டிருக்கும்.

இங்குள்ள இன்னொரு சங்கடம் என்னவென்றால் ஏதாவது சட்டரீதியான மாற்றங்களானது இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு மட்டுமா அல்லது ஏனைய பாதிக்கக்கூடிய குழுவினரது தேவைகளை பூர்த்தி செய்யக்கூடியதாக அமைய வேண்டுமா அல்லது மிகவும் பரந்தளவிலான தேர்தல் மறுமலர்ச்சி ஏற்படுத்த வேண்டுமா என்பதாகும். உதாரணமாக உக்ரேனில், தற்போது 1.8 மில்லியன் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் இருப்பதாக கணக்கெடுக்கப்பட்டுள்ளது. ஆனால் 6 மில்லியன் புலம்பெயர் தொழிலாளிகளும் தங்களது பதிவுகளை இடம் மாற்றம் செய்வதில் பல சிக்கல்களை முகம் கொடுத்து வருகின்றனர். எனினும் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான மறுமலர்ச்சியானது மிக விரைவாக செயல்படுத்த வேண்டிய ஒன்றென வாதாட முடியும். எனினும் ஏனையவர்களுக்கும் பயன்தரக்கூடிய பரந்தளவிலான மறுமலர்ச்சியானது ஏற்படுத்த வேண்டும். எனினும் அரசியல் உடன்பாடின்றி காரணமாக அதற்கான செயன்முறையானது மிகவும் வேகம் குறைந்ததாகவே காணப்படும்.

சில நாடுகள் அதாவது ஆப்கானிஸ்தான், ஜோர்ஜியா, ஈராக் மற்றும் உக்ரேன் போன்ற நாடுகள் உள்ளக இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான தேசிய கொள்கைகள் மற்றும் சட்டங்களை உருவாக்கியுள்ளன. இது இடம்பெயர்ந்தவர்களது வாக்களிக்கும் உரிமையை மீள் உறுதிப்படுத்துகின்றது. இடம்பெயர்ந்தோர், சிவில் அமைப்புக்கள், உதவி வழங்கி வருகின்ற சர்வதேச நிறுவனங்கள் போன்ற பங்குதாரர்களை கொண்டு பணியாற்றும் குழுக்களை அமைப்பது இன்னொரு அணுகுமுறையாகும். இந்த பணியாற்றும் குழுவானது மதிப்பீடு செய்து தனது சிபாரிசுகளை பொதுவாக கொள்கைகள், சட்டங்கள், நடைமுறைப்படுத்தல், பாதுகாப்பு பிரச்சினைகள் போன்றவற்றில் முன்வைக்கலாம்.

நடைமுறைத்திட்டம்

இடம்பெயர்ந்தவர்களின் வாக்களிக்கும் உரிமைக்காக விசேட ஏற்பாடுகள் செய்வதற்கு மேலதிக வளங்கள் தேவைப்படலாம். மேலதிக நிதிவளங்கள் மற்றும் நேரமானது மிகவும் சிக்கலான செயற்பாட்டிற்காக ஒப்பீட்டளவில் மிகவும் குறைந்த மக்களின் நலனிற்காக தேவைப்படுகின்றது. இது தேர்தல் முகாமைத்துவக்குழுவிற்கு தேவையான நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்கு மறையூக்கத்தை உண்டாக்கும். எனவே, இடம்பெயர்ந்தவர்கள், சிவில் அமைப்புக்கள் மற்றும் சர்வதேச சமூகத்தினால் ஒரு ஆதரித்து வாதிடும் பிரச்சாரம் தேவையாக உள்ளது. முரண்பாட்டிற்கு பின்னரான நிலைமைகளின் போது, தேர்தலானது சமாதானத்தை ஏற்படுத்தும் செயன்முறையின் ஒரு அங்கமாக உரிய கால அவகாசம் வழங்கப்படாமல் பொருத்தமற்ற சூழலில் இடம்பெறலாம். இது இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான விசேட ஏற்பாடுகளைப் பெற்றுக் கொள்வதில் மேலும் சிக்கலை ஏற்படுத்தும்.

தேர்தல் திட்டங்களானது வெவ்வேறு இடம்பெயர்ந்தோர் குழுவினது தேவையான எல்லா விசேட ஏற்பாடுகளையும் கணக்கில் எடுத்து செய்யப்பட வேண்டும். எனவே இடம்பெயர்ந்தவர்களது எண்ணிக்கை, அவர்கள் இருக்கும் இடம் போன்ற தகவல்கள் அவசியமாகின்றன. எனினும் இவை தொடர்ச்சியாக கிடைக்கக்கூடியதாக இல்லாமையினால், மதிப்பீடானது செய்யப்பட வேண்டும். விசேட ஏற்பாடுகளாக தொகுதிகளை ஒதுக்கீடு செய்வதற்கான ஆயத்தங்கள், தேவை ஏற்படின் எல்லை நிர்ணயம், வாக்காளர் பதிவு, குறித்த வாக்கெடுப்பு நிலையங்களில் சாத்தியமென்றால் வாக்குச் சாவடிக்கு வருகை தராதவர் வாக்கெடுப்பு, மேலதிக பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகள், அவர்களுக்கு பொருத்தமான வாக்காளர் கல்வியூட்டல் சேவைகள் என்பவற்றை உள்ளடக்கும். திட்டமிடலின் போது இடம்பெயர்ந்தவர்களை எவ்வாறு ஈடுபடுத்த முடியும் என்பதில் கவனம் செலுத்தப்பட வேண்டும். இதனை விட வெளிப்படுத்தன்மையையும், கண்காணிப்பையும் ஏற்படுத்த மேலதிக முயற்சிகள் செய்யப்பட வேண்டும். உதாரணமாக உள்ளூர் கண்காணிப்பு குழுக்களுடன் பணியாற்றுதல். மேலதிகமாக இது தேர்தல் முகாமைத்துவக் குழுவிருக்கு வாக்காளர்களுக்கான பிரச்சாரங்களை கிடைக்கக்கூடியதாக வசதிப்படுத்துவதற்கு உதவி செய்கின்றது.

இடம்பெயர்ந்தவர்களது வாக்களிப்பு உரிமையை வழங்குவதற்குள்ள பல்வேறு கோணங்களிலுமுள்ள சவால்களானது வினைத்திறனான திட்டத்தின் மூலம் குறைக்க முடியும். எனவே எப்போதும் தேர்தல் முகாமைத்துவக்குழுவிருள் இடம்பெயர்ந்தோர் தொடர்பான புள்ளி அல்லது அலகு வைத்திருப்பது சிபாரிசு செய்யப்படுகின்றது. இது இடம்பெயர்ந்தோர் பிரச்சினை தொடர்பாக கலந்துரையாடல்களை மேற்கொள்வதற்கும், தொடர்பு கொள்வதற்கும் வசதியளிக்கின்றது.

சிவில் சமூகம் மற்றும் சர்வதேச சமூகத்தின் வகிபங்கு

சிவில் சமூகத்தின் வகிபங்கு

மேலே கலந்துரையாடப்பட்ட அரசியல் உணர்திறன் மற்றும் நடைமுறை சிக்கல்களானவை அரசு அதிகாரிகளினால் இடம்பெயர்ந்தவர்களது தேர்தல் உரிமைகளை புறக்கணிக்கச் செய்துவிடும். எனவே சிவில் அமைப்புக்களானது தகவல்களை கொண்டு சென்று இந்த விடயம் தொடர்பாக ஆதரித்து வாதிட

வேண்டிய தேவையுள்ளது. அடிப்படையில் சிவில் அமைப்புக்களானது இடம்பெயர்ந்தோர் விடயம், பிரஜைகள் கண்காணிப்புக்குழுக்களில் அர்ப்பணிப்புடன் செயற்பட வேண்டும். வேறு பரந்தளவிலான சிவில் அமைப்புக்களானது ஏதாவது ஒரு வழியில் ஈடுபடுத்தப்படுவார்கள்.

சிவில் அமைப்புக்களின் செயற்பாடுகளாக இடம்பெயர்ந்தவர்கள் இருக்கும் இடங்கள் தொடர்பான தகவல்களை வழங்குதல், அவர்களது தேவைகளும் முன்னுரிமைகளும் மற்றும் விசேட சேவைகளுக்காகவும், ஏற்பாடுகளுக்காகவும் ஆதரித்து வாதிடல் போன்றவற்றைக் குறிப்பிடலாம். சில சமயங்களில் சிவில் அமைப்புக்களானது பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கக் கூடிய சட்ட வரைபுகளைக் கூட உருவாக்கலாம். அதே போன்று ஐரோப்பிய மனித உரிமைகள் நீதிமன்றங்களுக்கு வழக்குகளை எடுத்துச் செல்வதன் மூலம் சட்ட ரீதியான ஆதரித்து வாதிடலை முன்னெடுக்கலாம். மேலும் சர்வதேச ஒப்பந்தக்குழுக்களுக்கு இடம்பெயர்ந்தோர் தேர்தல் பங்குபற்றல் விடயங்கள் தொடர்பான அறிக்கைகளை சமர்ப்பிக்கலாம்.

பிரஜைகள் கண்காணிப்புக்குழு மற்றும் வலைப்பின்னல்களுடன் இணைந்து இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்காக வழங்கப்படுகின்ற விசேட ஏற்பாடுகள் குறித்து கண்காணிப்பில் ஈடுபடமுடியும். இது மோசடிகளை தடுப்பதற்கும், நல்ல நடைமுறைகள் தொடர்பான தகவல்களை வழங்குவதற்கும், தேர்தலிற்கு முன்னர், தேர்தலின் போது மற்றும் தேர்தலின் பின்னர் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் பங்குபற்றல் விடயம் தொடர்பாக கவனத்தை தொடர்ந்து வைத்திருப்பதற்கும் உதவுகின்றது. இந்த மீளாய்வானது இடம்பெயர்ந்தவர்களை உள்ளடக்கிச் செய்வது வினைத்திறனானதாக இருக்கும்.

சர்வதேச சமூகத்தின் வகிபங்கு

இடம்பெயர்ந்தவர்களது தேர்தல் உரிமைகளை மேம்படுத்துவதில் சர்வதேச சமூகமானது அடிக்கடி ஈடுபடுகின்றன. விசேடமாக முரண்பாட்டிற்கு பின்னர் குறிப்பிட்டு சொல்லலாம். கிழக்கு தீமோர், பொஸ்னியா, கொசோவா, மற்றும் அண்மையில் தென் சூடான் போன்ற நாடுகளை குறிப்பிடலாம். ஜோர்ஜியாவில் 2001 மற்றும் 2003 ம் ஆண்டில் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்காக நியாயமற்ற முறையில் விதித்த மட்டுப்பாடுகளை எடுப்பதற்கு சர்வதேச சமூகம் மிகவும் முக்கிய பங்களிப்புச் செய்து இருந்தது. பொஸ்னியா மற்றும் கொசோவா போன்ற நாடுகளில் இடம்பெயர்ந்தோர்களுக்கான விசேட ஏற்பாடுகளை சட்டவரையாக கொண்டு வருவதற்கு உதவியளித்தன. எனினும் சர்வதேச உதவிகளும் ஆதரவும் தொடர்ச்சியாக கிடைக்க முடியாத ஒன்றாகும். பிரஜைகள் கண்காணிப்பாளர்களுக்கு மேலதிகமாக சர்வதேச தேர்தல் கண்காணிப்பாளர்களுக்கு இடம்பெயர்ந்தவர்களது வாக்களிக்கும் உரிமையை நிலைநாட்டுவதில் முக்கியமான வகிபங்கு காணப்படுகின்றது. இன்று சர்வதேச கண்காணிப்பு செயற்பாடானது இடம்பெயர்ந்தவர்கள் பிரச்சினைகளுக்கு அதிக அக்கறை செலுத்துகின்றன. இங்கு சர்வதேச ஒப்பந்தக்குழுக்களினால் இடம்பெயர்ந்தவர்களது வாக்களிக்கும் உரிமை தொடர்பான பிரச்சினைகளானது மிகக்குறைந்தளவிலே கவனிக்கப்படுகின்றது.

இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தொடர்பாக காணப்படுகின்ற தரவுகளில் உள்ள மட்டுப்பாடுகளானது பொதுவாக தேர்தல் பங்குபற்றுவதலை குறைவடையச் செய்வதினால் விசேடமான மேலதிகமான ஆராய்ச்சிகளும், ஆய்வுகளும் சர்வதேச சமூகத்தினாலும், தேர்தல் முகாமைத்துவக்குழுவினாலும் செய்யப்பட வேண்டும்.

வாக்களிக்கும் உரிமையை முன்னேற்றுவதற்கான சிபாரிசுகள்

இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தேர்தலில் பங்குபற்றுவதனை அபிவிருத்தி செய்வதற்காக பின்வரும் சிபாரிசுகள் முன்வைக்கப்படுகின்றன.

1. சர்வதேச மனித உரிமைகள் குழுவானது இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தேர்தலில் பங்குபற்றுவது தொடர்பாக உள்ள பிரச்சினைகளை களைய தொகுதி ரீதியான நாடுகள் ரீதியான அறிக்கைகளையும்

கருத்துக்களையும் தயாரிப்பதோடு சிறந்த நடைமுறைகளை வலுப்படுத்தி உறுதிப்படுத்த வேண்டும். இது பொதுவாக உலக ரீதியான இடம்பெயர்ந்தவர்கள் எண்ணிக்கை அதிகரித்து செல்வதால் விசேடமானது எனக் கூறலாம்.

2. ஒரு தேர்தல் அல்லது சர்வஜன வாக்கெடுப்பிற்கு முன்னதாகவே இடம்பெயர்ந்தோர் பங்குபற்றல் தொடர்பான தீர்மானங்கள் நேரகாலத்தோடு எடுக்கப்பட வேண்டும். அத்தோடு சிக்கலான மற்றும் உணர்வு ரீதியான அரசியல், சட்ட மற்றும் தொழில்நுட்ப விடயங்களை கையாளுவதற்கு போதிய காலம் வழங்கும் வகையில் எடுக்கப்பட வேண்டும். அதே போன்று அதனை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கும் காலம் போதியதாக இருக்க வேண்டும்.
3. குறுக்குக்கட்சி சிந்தனை அடிப்படையிலான பாராளுமன்ற உடன்படிக்கை முயற்சி செய்யும் போது முடியுமாயின் சட்டத்தில் அல்லது அரசியல் உடன்படிக்கையில் இடம்பெயர்ந்தவர்களினது தேர்தல் பங்குபற்றல் உரிமையை பாதுகாக்கும் வகையில் உருவாக்க வேண்டும். சட்ட உருவாக்க செயல்முறையின் போது இடம்பெயர்ந்தவர்கள் மற்றும் தேர்தல் முகாமைத்துவக் குழு துடிப்புடன் ஈடுபடவேண்டும். நடைமுறை சாத்தியம், அரசியல் உடன்படிக்கைகள் தரவு, அத்தாட்சி மற்றும் சர்வதேச சட்டங்கள் என்பன கவனத்தில் கொள்ளப்பட வேண்டும். சட்ட உருவாக்கச் செயல்முறையானது வெளிப்படையாகவும், உள்ளடக்கியதாகவும் இருக்க வேண்டும்.
4. இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான பங்குபற்றல் ஒதுக்கீடு தொடர்பான மீளாய்வுகள் தேர்தலுக்கிடையிலும் பொதுவான தேர்தல் நிலைமை மாற்றத்தின் போதும் ஒழுங்காக செய்யப்படல் வேண்டும்.
5. சட்டமியற்றுபவர்களும் தேர்தல் முகாமைத்துவக் குழுவும் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் பிரதிநிதிக்குழுக்களோடும் பரந்தளவில் மக்களோடும், ஏனைய பங்குதாரர்களோடும் கலந்துரையாடல்களை மேற்கொள்வதுடன் சட்டம், கொள்கை மற்றும் செயல்பாட்டு நடைமுறையினை திட்டமிடுவதில் துடிப்பாக ஈடுபட வைக்க வேண்டும்.
6. விசேடமாக இடம்பெயர்ந்தோர் பங்குபற்றல் விகிதம் மற்றும் நடைமுறையில் பங்குபற்றியுள்ள விகிதம் போன்றவற்றை பார்ப்பதற்கு சர்வதேச ரீதியில் மேலும் ஆய்வுகள் செய்யப்பட வேண்டும். இடம்பெயர்ந்தவர்கள் எண்ணிக்கை மற்றும் தேர்தல் பங்குபற்றல் என்பன பதிவு செய்யப்பட்டு பிரச்சினைகளை தீர்த்துக் கொள்வதற்காக பொது மக்களுக்கும் உடனடியாக கிடைக்கக்கூடிய வகையிலும் காட்சிப்படுத்த வேண்டும்.
7. இடம்பெயர்ந்தவர்கள் வாக்களிப்பது தொடர்பான பல்வேறு நடைமுறைகள் மற்றும் தேர்தல் நேர்மைக்கு சாத்தியமான இருக்கின்ற அச்சுறுத்தல் தொடர்பாகவும், பாதுகாப்பு தொடர்பாகவும், அவற்றை மட்டுப்படுத்தும் வழிமுறைகள் தொடர்பாகவும் இடம்பெயர்ந்த மக்களது பங்களிப்புடன் ஆய்வுகள் முன்னெடுக்கப்பட வேண்டும்.
8. தேவையான மேலதிக நிதி வளங்கள் இடம்பெயர்ந்தவர்களை தேர்தலில் பங்குபற்ற வைப்பதற்காக கிடைக்கக்கூடியதாக இருக்க வேண்டும்.
9. பிரதிநிதித்துவத்தையும், சமத்துவத்தையும் வசதியளிப்பதற்கான சந்தர்ப்பத்திற்கு விசேட நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட வேண்டும். இவை வெவ்வேறு வதிவிட தேவைகள், ஆவணத்தேவைப்பாடுகளுக்கான மாற்றீடுகள், வாக்குச்சாவடிக்கு வருகை தராதவர்களுக்கான வாக்குச்சீட்டு, மேலதிக மொழிகளில் கிடைக்கக்கூடியதான ஆவணங்கள் என்பவற்றை உள்ளடக்கும்.
10. இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தனிப்பட்ட முறையில் சொந்த தொகுதியில் வாக்களிப்பதா அல்லது தற்போது வசிக்கின்ற தொகுதியில் வாக்களிப்பதா என்பதனை தேர்வு செய்வதற்கு மனிதாபிமான உதவிகளில் எவ்விதமான பாதிப்புக்களும் ஏற்படாதவாறு வாய்ப்பளிக்கப்பட வேண்டும்.
11. எல்லை மீள் நிர்ணய செயற்பாடுகள் செய்யப்படும் போது இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான தேர்தல் தொகுதி ஒதுக்கீடு இடம்பெற்ற பின்னர் தேர்தலிற்கு நேரகாலத்திற்கு முன்னர் இடம்பெற வேண்டும்.

12. இடம் பெயர்ந்தோர் மையப்புள்ளி அல்லது அலகு தேர்தல் முகாமைத்துவக் குழுவிற்குள் உருவாக்கப்பட்டு இடம்பெயர்ந்தவர்களது பிரச்சினைகள் கலந்துரையாடப்பட்டு, தொடர்பாடல் செய்யப்பட வேண்டும். அதே போன்று இடம்பெயர்ந்தவர்களின் தேவைகளானது வெவ்வேறு நிர்வாக திணைக்களங்களினால் கையாளப்பட வேண்டும்.
13. இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு வாக்களிப்பது மற்றும் காரியாலயத்தை நடாத்துவது தொடர்பான விசேடமான தகவல் வழங்கப்பட வேண்டும். இது விசேட ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ள விபரங்கள், முறைப்பாடுகள், மேன்முறையீடு பொறிமுறை என்பவற்றை உள்ளடக்கியதாக இருக்க வேண்டும். இது இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கு பொருத்தமான மொழிகளில் கிடைக்கக்கூடியதாக இருக்க வேண்டும்.
14. அரசு ஊடகங்கள் இடம்பெயர்ந்தவர்களின் தேர்தல் பங்குபற்றல் தொடர்பாக மேலதிக தகவல்களை வழங்க வேண்டும். அதாவது விசேட வாக்காளர் தகவல்கள், பிரச்சாரங்கள், இடம்பெயர்ந்தவர்கள் வாக்களிக்கும் அல்லது வேட்பாளர்களாக நிற்கும் தகவல்கள் என்பவற்றை வழங்க வேண்டும்.
15. முறைப்பாடுகள் மற்றும் மேன்முறையீடுகள் செய்வதற்கு ஏனைய இடங்களில் அனுமதி வழங்கப்பட வேண்டும். எனவே இடம்பெயர்ந்த ஒருவர் தனது சொந்த தேர்தல் தொகுதிக்கு சமூகமளிக்க வேண்டிய தேவைப்பாடு இல்லாமல் போகும். (அவர்களது வாக்குகள் கணக்கெடுக்கப்படும் அல்லது காரியாலயத்தை கொண்டிருக்கும் இடம்)
16. சிவில் தேர்தல் கண்காணிப்புக்குழுக்கள் இடம்பெயர்ந்தவர்களை பணியிலமர்த்த வேண்டும் என்பதுடன் இடம்பெயர்ந்தவர்கள் இடங்களது மீளாய்வு அதிகரிக்கப்பட்டு அவர்களது அறிக்கையிடுதலில் ஒரு பகுதியாக இடம்பெயர்ந்தவர்கள் தேர்தல் பங்குபற்றல் அமைந்திருக்க வேண்டும்.
17. அரசியல் கட்சிகளானது இடம்பெயர்ந்தவர்கள் வாக்களிக்கும் இடங்களது கண்காணிப்பை அதிகரிப்பதற்காக வாக்கெடுப்பு நிலைய முகவர்களை பணிக்கமர்த்த வேண்டும்.

மேலே சொல்லப்பட்ட சிபாரிசுகளானது சர்வதேச சட்டத்தின் அடிப்படையிலும், இந்தக் காகிதத்தில் கலந்துரையாடப்பட்ட சிறந்த நடைமுறைகள் மற்றும் கற்றுக்கொண்ட பாடங்கள் என்பவற்றின் அடிப்படையிலும் வழங்கப்பட்டவைகளாகும். இவை ஏற்கனவே IFES இனால் பல்வேறு நாடுகளில் அமுல்படுத்தப்பட்ட அனுபவத்திலிருந்தும் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன. அதாவது உக்ரேன், இலங்கை, பொஸ்னியா ஹெர்சிகோவியா மற்றும் இந்தோனேசியா போன்ற நாடுகளில் செய்த அனுபவங்கள். IFES ஆனது பூகோள ரீதியாக இந்த சிபாரிசுகளை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு உள்ளூர் பங்குதாரர்களுடன் இணைந்து செய்வதற்கு முயற்சிக்கின்றது.

IFES ஆனது செயல்பாட்டு ரீதியாக நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு உதவியளிக்கும். மற்றும் பரப்புரை, கொள்கை உருவாக்கத்திற்கும் உதவியளிக்கும். உதாரணமாக நிலைத்துநிற்கக் கூடிய சிந்தனை அடிப்படையிலான வாக்களிக்கும் உரிமையை மேம்படுத்துவதற்கு தேவையான இடம் பெயர்ந்தவர்களுக்காக பணியாற்றும் குழு, எல்லா பங்குதாரர்களையும் உள்ளடக்கிய கலந்துரையாடல் செயன்முறை (அதாவது அரசியல் கட்சிகள், தேர்தல் முகாமைத்துவக்குழு, வேறு அரசு நிறுவனங்கள் மற்றும் சிவில் அமைப்புகள்) மூலம் தீர்வுகளைப் பெறுவதற்கு உதவி செய்யும். அவ்வாறான அர்ப்பணிப்பான பணியாற்றும் குழுவானது, வெளிப்படையாகவும் மற்றும் உள்வாங்கலை உறுதிப்படுத்தியும் செயற்படும் போது எல்லோராலும் ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய சிபாரிசுகளை மற்றும் தீர்மானங்களை எடுப்பதற்கு உதவியாக இருக்கும். IFES ஆனது இனம் காணல், கண்டுபிடித்தல் மற்றும் தேர்தல் முறைகேடுகள் அபாயங்களை மட்டுப்படுத்தல் போன்றவற்றில் விரிவான அனுபவம் கொண்டுள்ளது. அதே போல் வாக்களிக்கும் உரிமையை விரிவுபடுத்தலிலும் அனுபவம் வாய்ந்ததாகும்.

இணைப்பு 1 : தேவையான இலக்கியங்கள் மற்றும் IDP தேர்தல் பங்குபற்றலுக்கான வளவழிகாட்டி

இந்த வள தொகுப்பு நான்கு பிரிவுகளாக பிரிக்கப்பட்டுள்ளது 4 வகையாகப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளன. (1) இடம்பெயர்ந்தவர் தேர்தல் பங்குபற்றல் தொடர்பான பொதுவான இலக்கியங்கள் (2) சர்வதேச சட்டங்களும் சிறந்த நடைமுறைகளும் (3) பிராந்திய மற்றும் நாடுகளது அறிக்கைகள் (4) முக்கியமான சர்வதேச நிறுவனங்கள் மற்றும் வளங்கள்

1. பொதுவான இலக்கியங்கள்

1. The Brookings Institution. *From Responsibility to Response: Assessing National Approaches to Internal Displacement*. (2011). Available at: <http://www.brookings.edu/~media/research/files/reports/2011/11/responsibility-response-ferris/from-responsibility-to-response-nov-2011.pdf>.
2. Grace, J. and E. Mooney. *Peacebuilding Through the Electoral Participation of Displaced Populations*. Refugee Survey Quarterly, vol. 28, No 1. (2009). Available at: <http://libra.msra.cn/Journal/16729/refugee-survey-quarterly>.
3. Grace, J. and E. Mooney. *Democracy and the Displaced: Political Participation Rights, in Particular the Right to Vote and To Be Elected*. (2007). Available at: http://www.geneseo.edu/~iompress/grace_mooney_IDP_participation.pdf.
4. Lacy, B. *Building Accountability, Legitimacy, and Peace: Refugees, Internally Displaced Persons, and the Right to Political Participation*. (2004). Available at: <https://www.ifes.org/publications/building-accountability-legitimacy-and-peace-refugees-internally-displaced-persons-and>
5. Grace, J. and J. Fischer. *Enfranchising Conflict-Forced Migrants: Issues, Standards, and Best Practices*. (2003). Available at: http://www.geneseo.edu/~iompress/Archive/Outputs/Standards_Final.pdf.
6. Roberts, H. *Forced Migration and Electoral Participation*. (2003). Available at: <http://www.forcedmigration.org/research-resources/expert-guides/forced-migration-and-electoral-participation/fmo020.pdf>.
7. Grace, J. and J. Fischer, *Seeking Electoral Equality for IDP voters*, 2005. Available at: <http://www.fmreview.org/FMRpdfs/GP10/26-27.pdf>.
8. Mooney, E. and B. Jarrah. *Safeguarding IDP Voting Rights*. (2005). Available at: <http://www.brookings.edu/research/articles/2005/05/26votingrights-mooney>.
9. Kälin, W. *The Future of the Guiding Principles*. (2008). Available at: <http://www.fmreview.org/sites/fmr/files/FMRdownloads/en/FMRpdfs/BrookingsSpecial/03.pdf>.
10. The Brookings Institution. *Protecting Internally Displaced Persons: A Manual for Law and Policy Makers*. (2008). Available at: http://www.brookings.edu/~media/research/files/papers/2008/10/16-internal-displacement/10_internal_displacement_manual.pdf.

11. The Norwegian Refugee Council's Internal Displacement Monitoring Centers (IDMC). *Global Report on Internal Displacement 2016*. (2016). Available at: <http://www.internal-displacement.org/globalreport2016>
12. The Norwegian Refugee Council's Internal Displacement Monitoring Centers (IDMC). *Global Overview 2015: People internally displaced by conflict and violence*. (2015). Available at: <http://www.internal-displacement.org/assets/library/Media/201505-Global-Overview-2015/20150506-global-overview-2015-en.pdf>
13. The Brookings Institution. *Incorporating the Guiding Principles on Internal Displacement into Domestic Law: Issues and Challenges, Participation rights*. (2010). Available at: http://www.brookings.edu/~media/research/files/papers/2010/1/19-internal-displacement/0119_internal_displacement_ch13.pdf
14. Grace, J. *The Electoral Rights of Conflict Forced Migrants. A Review of Relevant Legal Norms and Instruments*. (2003). Available at: http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/Pnadf327.pdf
15. Stefanovic, D. and N. Loizides. *The role of remote voting in encouraging return* (2015). Available at: <http://www.fmreview.org/sites/fmr/files/FMRdownloads/en/dayton20/stefanovic-loizides.pdf>
16. The Office of the United Nations High Commissioner for Refugees, *A Handbook for the protection of Internally Displaced Persons*. (2007). p. 329-335. Available at: <http://www.unhcr.org/4c2355229.pdf>
17. Gathia S. *Voting Rights for Internally Displaced Persons: A guide by AINREL*. Available at: <http://aceproject.org/ero-en/misc/guide-voting-rights-for-internally-displaced>

2. சர்வதேச சட்டங்களும் நியதிகளும்

1. United Nations. *International Covenant on Civil and Political Rights* (ICCPR). (1966). Available at: <http://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/CCPR.aspx>
2. United Nations Human Rights Committee. *General Comment 25*. (1996). Available at: http://tbinternet.ohchr.org/_layouts/treatybodyexternal/Download.aspx?symbolno=CCPR%2fC%2f21%2fRev.1%2fAdd.7&Lang=en
3. United Nations. *Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women*. (1979). Available at: <http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/cedaw.htm>
4. United Nations Committee on the Elimination of Discrimination Against Women. *General Recommendation 23*. (1997). Available at: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CEDAW/Pages/Recommendations.aspx>
5. United Nations. *Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination*. (1965). Available at: <http://www.ohchr.org/Documents/ProfessionalInterest/cerd.pdf>

6. United Nations. *Convention on the Rights of Persons with Disabilities*. (2006). Available at: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CRPD/Pages/ConventionRightsPersonsWithDisabilities.aspx>.
7. African Union. *Kampala Convention*. (2009). Available at: http://www.au.int/en/sites/default/files/treaties/7796-treaty-0039 - kampala_convention_african_union_convention_for_the_protection_and_assistance_of_internally_displaced_persons_in_e.pdf.
8. United Nations. *Guiding Principles on Internal Displacement*. (2004). Available at: <http://www.unhcr.org/protection/idps/43ce1cff2/guiding-principles-internal-displacement.html>.
9. Council of Europe. *Recommendation (2006)6*. (2006). Available at: <https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?id=987573&Site=CM>.
10. Parliamentary Assembly of the Council of Europe (PACE). *Recommendation 1877 (2009)*. 2009. Available at: <http://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-XML2HTML-EN.asp?fileid=17759&lang=en>.
11. Venice Commission. *Code of Good Practice in Electoral Matters*. (2002). Available at: [http://www.venice.coe.int/webforms/documents/default.aspx?pdffile=CDL-AD\(2002\)023rev-e](http://www.venice.coe.int/webforms/documents/default.aspx?pdffile=CDL-AD(2002)023rev-e).

3. பிராந்திய மற்றும் நாடுகளது அறிக்கைகள்

1. International Organization for Migration (IOM). *Case Studies on the Participation of Conflict Forced Migrants in Elections*. (2003). Available at: http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/Pnadf326.pdf.
2. Mooney, E. and B. Jarrah. *The Voting Rights of Internally Displaced Persons: The OSCE Region*. (2004). Available at: https://www.brookings.edu/wp-content/uploads/2016/06/20041105_osce.pdf.
3. Council of Europe. *Opinion of DGI Directorate of Human Rights, the draft law of Ukraine "On Ensuring of Rights and Freedoms of Internally Displaced Persons"*. (2014). Available at: <https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=0900001680098ea5#search=IDP%20voting>
4. OPORA views on the Draft Law #2501a-1: *Civil Society Proposes to Regulate Voting Rights of Internally Displaced Persons*. (2015). Available at: <https://www.oporaua.org/en/news/39076-1031-1446983010-zakonoproekt-2501a-1-gromadskist-proponuje-vreguljuvaty-vyborchi-prava-vnutrishno-peremishchenyh-osib>.
5. University of South Florida (USF), *The Politics of Displacement: Voting and Internally Displaced Persons (IDPs)*, (Nigeria). (2015). Available at: <http://www.usfglobalinitiative.org/newsletter/the-politics-of-displacement-voting-and-internally-displaced-persons-idps/>.

6. Refugee Consortium of Kenya (RCK). *Behind the Scenes: Lessons Learnt from Developing a National Policy Framework on Internal Displacement in Kenya*. (2013). Available at: <http://www.refworld.org/docid/524018404.html>.
7. Solomon, A. *Election-Related Rights and Political Participation of Internally Displaced Persons: Protection During and After Displacement in Georgia*. (2009). Available at: http://www.brookings.edu/~media/research/files/papers/2009/11/voting-rights-solomon/11_voting_rights_solomon.pdf.
8. Ferris, E. *Iraqi Elections and Displacement*. (2008). Available at: <http://www.brookings.edu/research/opinions/2008/10/02-iraq-ferris>
9. International Organization for Migration (IOM). *Sri Lanka: The Voting Rights of Internally Displaced Persons, Refugees and Economic Migrants*. (2006). Available at: http://www.geneseo.edu/~iompres/Archive/Outputs/Sri_Lanka_Final.pdf
10. Prather, L. and E. Herron. *Enfranchising Displaced Voters: Lessons from Bosnia-Herzegovina*. (2007). Available at: http://www.laurenprather.org/uploads/2/5/2/3/25239175/prather_and_herron_-_enfranchising_displaced_voters.pdf
11. International Organization for Migration (IOM). *Nepal Supporting Democratic Transition through the Participation of IDP and Migrants in Constituent Assembly Elections*. (2006). Available at: http://www.geneseo.edu/~iompres/Archive/Outputs/NEPAL_IOM_AP_FINAL.pdf
12. Afghanistan Minister of Refugees. *National Policy on Internally Displaced Persons*. (2013). Available at: <http://morr.gov.af/Content/files/National%20IDP%20Policy%20-%20FINAL%20-%20English%281%29.pdf>
13. Iraq Ministry of Displacement and Migration. *National Policy on Displacement*. (2008). Available at: http://www.brookings.edu/~media/Projects/idp/Iraq_2008_National_Policy.pdf?la=en.
14. Fischer, J. *Conflict, Displacement, and Elections. Action Plan for Municipal Elections in Colombia*. (2006). Available at: http://www.geneseo.edu/~iompres/Archive/Outputs/PRESS_Colombia_Action_Plan_Feb_07.pdf.
15. Grace, J., Fischer, J., and Hatch B. *Electoral Displacement in the Caucasus. Georgia and Azerbaijan*. (2003). Available at: http://www.geneseo.edu/~iompres/Archive/Outputs/Electoral_Displacement_in_the_Caucasus1.pdf.
16. Ibeanu O. *Between Refugee and Rights. Internally Displaced Persons and Inclusive Electoral Process in Nigeria*. (2015). Available at: <http://www.inecnigeria.org/wp-content/uploads/2015/12/Final-TEI-Lecture-Dec-10-by-Prof-Ibeanu.pdf>.

17. Mooney, E. and Jarrah, B. *Displaced and Disenfranchised. Internally Displaced Persons and Elections in the OSCE Region*. (2005). Available at: https://www.brookings.edu/wp-content/uploads/2016/06/2005_mooney.pdf.
18. European Court of Human Rights. *Aziz v. Cyprus*. (2004). Available at: <http://www.equalrightstrust.org/ertdocumentbank/Aziz%20v.%20Cyprus.pdf>.

4. முக்கியமான சர்வதேச நிறுவனங்கள் மற்றும் வளங்கள்

1. United Nations Human Rights Committee: <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/CCPR/Pages/CCPRIndex.aspx>
2. United Nation High Commissioner for Refugees (UNHCR): <http://www.refworld.org/idps.html>
3. Internal Displacement Monitoring Centre (IDMC): <http://www.internal-displacement.org/>
4. International Organization for Migration (IOM), PRESS Project: <http://www.geneseo.edu/~iompress/>
5. Brookings Institute: <http://www.brookings.edu/about/projects/idp>
6. Oxford University, Forced Migration Online: <http://www.forcedmigration.org>
7. Ace Project, The Electoral Knowledge Network: <http://aceproject.org>

நூலாசிரியர்களைப் பற்றி

ஆயிஷா சுஜாத், வெளிநாட்டுகளுக்கான வாக்களிப்பு நிபுணர்

ஆயிஷா சுஜாத் வெளிநாடுகளுக்கான வாக்களிப்பு நிபுணராவார். இவர் 10 வருடங்களுக்கு மேல் யுத்தத்திற்கு பின்னரான ஜனநாயகத்தை அபிவிருத்தி செய்யும் தேர்தல் கருத்திட்டங்களை முகாமைத்துவம் செய்வதில் அனுபவம் வாய்ந்தவராக இருக்கின்றார். இந்தக் காலங்களில் இவர் ஐக்கிய நாடுகள் சபை, IFES மற்றும் NDI உட்பட பல சர்வதேச தொண்டு நிறுவனங்களுடன் இணைந்து பணியாற்றியுள்ளார். அத்தோடு பாகிஸ்தான் மற்றும் ஈரான் போன்ற நாடுகளில் தேர்தல் முகாமைத்துவக் குழுவிலும் அங்கம் வகித்துள்ளார்.

பல வருடங்களுக்கு மேலாக சுஜாத் வெளிநாட்டு வாக்களிப்பு கருத்திட்டங்களை ஒழுங்கமைப்பதிலும் நடாத்துவதிலும் ஈடுபட்டுள்ளார். அண்மையில் லிபியா, தென் சூடான், ஈராக் மற்றும் ஆப்கானிஸ்தான் போன்ற நாடுகளில் நடைமுறைப்படுத்தியுள்ளார். 2005 ம் ஆண்டு பாராளுமன்ற தேர்தலின் போது ஈராக்கிய தேர்தல் ஆணையாளருக்கு வெளிநாட்டு வாக்குப்பதிவு தொடர்பாக ஆலோசனை வழங்கியுள்ளார். இந்த விடயம் தொடர்பாக இவர் பல்வேறு பட்ட ஆக்கங்களை எழுதியுள்ளார்.

சுஜாத் பாகிஸ்தானில் தேர்தல் மறுமலர்ச்சிக்காக துடிப்புடன் ஈடுபட்டவராவார். பாகிஸ்தான் IFES யுடன் இவரது பணியானது உள்ளக ரீதியாகவும், சட்ட உருவாக்குனர்களுடனும், சிவில் அமைப்புக்கள் மற்றும் ஜனநாயகத்தை வலுவூட்டும் சர்வதேச நிறுவனங்களுடன் இணைந்து தேர்தல் மறுமலர்ச்சி நிகழ்ச்சிநிரலிற்கு எடுத்துச் சென்றது. ஆண்மையில் பாகிஸ்தானில் வெளிநாட்டு வாக்களர்களது அச்சுறுத்தல்கள் மற்றும் விளைவுகள் தொடர்பான இவரது ஆராய்ச்சியானது இது எதிர்வரும் தேர்தலிற்கு உதவக்கூடிய ஒரு ஆவணமாக கருதியமையினால்பரந்தளவில் தேசிய பங்குதாரர்கள் மத்தியில் பகிரப்பட்டது.

சுஜாத் அரசியல் விஞ்ஞானத்தில் முதமாணிப்பட்டம் பெற்றுள்ளதன் BRIDGE இனது உத்தரவாதமளிக்கப்பட்ட பயிற்சியாளர் ஆவார். இவர் தற்போது மலேசியாவில் வசித்து வருகின்றார்.

ஹன்னாஹ் ரொபர்ட், சுதந்திர அரசியல் ஆட்சி நிபுணர்

ஹன்னாஹ் ரொபர்ட் என்வபர் சுதந்திரமான (1999 முதல்) தேர்தலை முக்கியமாக மையப்படுத்திய அரசியல் ஆட்சி நிபுணராவார். இவர் பல்வேறுபட்ட தேர்தல் பதவிகளை, நாட்டுக்கு வெளியேயான வாக்களிப்பு உட்பட வகித்துள்ளார். (ஐரோப்பாவில் தென் சூடானிற்கான சர்வஜன வாக்குரிமை உட்பட), தேர்தல் ஆணையாளருக்கான தொழில்நுட்ப ரீதியான உதவிகளை வழங்குதல், சிவில் அமைப்புக்களுடன் பணியாற்றுதல், அரசியல் கட்சிகளுடன் பணியாற்றுதல் மற்றும் தேர்தல் உதவி கருத்திட்டத்தின் திட்டமிடல் மற்றும் மதிப்பீடு போன்றவற்றில் அனுபவம் வாய்ந்தவர்.

தேர்தல் கண்காணிப்பு மற்றும் மதிப்பீட்டில் ஹன்னாஹ் தலைமை அதிகாரியாக (கனடாவின் OSCE, ஆப்கானிஸ்தான் மற்றும் பின்லாந்து) மற்றும் துணைத்தலைமை அதிகாரியாக (அண்மையில் நைஜீரியாவில் EU மற்றும் முன்னர் 2008 மற்றும் 2013 ல் பாகிஸ்தானில்) கடமையாற்றியுள்ளார்.

மேலும் ஹன்னாஹ் ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தின் NEEDS II கருத்திட்டத்தின் பயிற்சிகளை மேற்கொண்டுள்ளார். ஹன்னாஹ் EU மற்றும் OSCE இற்கான தொடர்கண்காணிப்பு, பால்நிலை பகுப்பாய்வு, அங்கவீனர்களை உட்சேர்த்தல் மற்றும் அபிவிருத்தி உள்ளடங்கலாக தேர்தல் கண்காணிப்பு முறைமைகளை உருவாக்கியுள்ளார். ஓக்ஸ்போர்ட் பல்கலைக்கழகத்தின் அகதிகள் கற்கை நிலையத்திற்காக பலவந்தமானமான புலம்பெயர்வும், தேர்தல் பங்குபற்றலும் என்ற தலைப்பில் ஆராய்ச்சியொன்றை முன்னெடுத்துள்ளார்.

பீட்டர் ஏர்பென், IFES சிரேஷ்ட தேர்தல் ஆலோசகர்

பீட்டர் ஏர்பென் என்பவர் தேர்தல் முகாமைத்துவம் மற்றும் ஜனநாயக நிறுவனங்களை வலுப்படுத்துவதற்கான முன்னணி வாய்ந்த அதிகாரி ஆவார். ஏர்பென் என்பவர் ஏனைய நாடுகளால் தேசிய தேர்தலிற்காக நேரடியாக அழைக்கப்படுகின்ற சர்வதேச நிபுணர்களில் ஒருவராவார். ஏர்பென் தற்போது உக்ரேனில் பணியாற்றுகின்றார். இங்கு இவர் இனது நாட்டுப்பணிப்பாளராகவும், தேர்தல் ஆணையாளருக்கான சிரேஷ்ட ஆலோசகராவகவும் பணியாற்றுகின்றார். இவர் இது போன்ற பதவிகளை இந்தோனேசியா, பாகிஸ்தான், நேபால் மற்றும் பாலஸ்தீன் போன்ற நாடுகளிலும் வகித்துள்ளார்.

இவர் ஆப்கானிஸ்தானில் 2005 ம் ஆண்டு பாராளுமன்றம் மற்றும் உள்ளூர் தேர்தல்களில் பிரதம தேர்தல் அதிகாரியாகக் கடமையாற்றியுள்ளார். முன்னர், இரண்டு நாட்டுக்கு வெளியேயான தேர்தல்களை நிர்வகித்துள்ளார். 2004 ம் ஆண்டு பாகிஸ்தான் மற்றும் ஈரானில் வசிக்கும் ஆப்கானிஸ்தானைச் சேர்ந்த அகதிகளை ஆப்கானிஸ்தான் ஜனாதிபதி தேர்தலிலும், 2005 ம் ஆண்டு சுவீடன், சிரியா, ஜோர்தான் மற்றும் அமெரிக்கா உட்பட 14 நாடுகளில் வசிக்கும் ஈராக்கியர்களுக்கான ஈராக்கிய பாராளுமன்ற தேர்தலிலும் கடமையாற்றியுள்ளார்.

2000 மற்றும் 2001 ம் ஆண்டு கோசோவாவில் இடம்பெற்ற மோதலிற்கு பின்னரான தேர்தல்களில் முறையே இணை தேர்தல் பணிப்பாளராகவும், தேர்தல் பணிப்பாளராகவும் கடமையாற்றியுள்ளார். மேலும் ஆப்கானிஸ்தான் மற்றும் கொசோவா ஆகிய இரண்டு நாடுகளிலும் இவர் தேர்தல் ஆணைக்குழுவின் அங்கத்தவராக கடமையாற்றியுள்ளார். 1996 முதல் 2000ம் ஆண்டு வரை முதல் நான்கு மோதலிற்கு பின்னரான தேர்தல்களை பொஸ்னியா மற்றும் ஹெர்சிகோவினாவில் முகாமைத்துவம் செய்துள்ளார். கடைசி இரண்டு வருடங்களும் OSCE ன் தேர்தல் பிரதம உத்தியோகத்தராக செயற்பட்டார். இவ்வாறான நீண்ட செயற்பாடுகளுக்கு மத்தியில் ஏர்பென் மியன்மார், லிபியா, ஈராக், எகிப்து, தென் கொரியா, மலேசியா, லெபனான், பிலிப்பைன்ஸ், பங்களாதேசம், இலங்கை, ஜோர்ஜியா போன்ற நாடுகளிலும் கடமையாற்றியுள்ளார்.

2015 ம் ஆண்டு ஏர்பென் ஆப்கானிஸ்தான் நாட்டின் உயர் விருதான “காசி மிர் பச்சா கான்” என்ற பதக்கத்தைப் பெற்றார். இவர் உலக ரீதியாக ஜனநாயகத்தை ஏற்படுத்துவதற்கு அர்ப்பணிப்புள்ளவராகக் காணப்படுகின்றார். ஏர்பென் டானிஸ் நாட்டு பிரஜையாவதோடு கோபன்ஹேகன் வியாபார பாடசாலையில் பட்டம் பெற்றவர். இவர் ஹாவார்ட் மற்றும் ஏனைய பல்கலைக்கழகங்களில் விருந்தினர் விரிவுரையாளராக கடமையாற்றுகின்றார்.

தேர்தல் முறைமைக்கான சர்வதேச நிறுவனம்



Global Expertise. Local Solutions.
Sustainable Democracy.

IFES | 2011 Crystal Drive | 10th Floor | Arlington, VA 22202 | www.IFES.org